

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN?!

A confused brother (let us call him "HA") wrote:

BEGINN OF QUOTE:

i shall summarise my main concerns below. i use the Marmaduke Pickthall translation below, because i feel the Yusuf Ali translation is dishonest in many ways.

{Say (O Muhammad, unto the idolaters): Disbelieve ye verily in Him Who created the earth in two Days, and ascribe ye unto Him rivals? He (and none else) is the Lord of the Worlds. He placed therein firm hills rising above it, and blessed it and measured therein its sustenance in four Days, alike for (all) who ask; Then turned He to the heaven when it was smoke, and said unto it and unto the earth: Come both of you, willingly or loth. They said: We come, obedient. Then He ordained them seven heavens in two Days and inspired in each heaven its mandate; and We decked the nether heaven with lamps, and rendered it inviolable. That is the measuring of the Mighty, the Knower} [TMQ 41:9-12]

with the use of the word "summa" (then) we can put the following order down to creation:

1. creation of earth.
2. formation of earth systems in two (hills, sustenance i.e. water and pasture)
3. then creation of heavens and splitting into "seven firmaments".

the verses below, however, give us a different, seemingly contradictory, order:

"Are ye the harder to create, or is the heaven that He built? He raised the height thereof and ordered it; And He made dark the night thereof, and He brought forth the morn thereof. And after that He spread the earth, And produced therefrom the water thereof and the pasture thereof, And He made fast the hills." [TMQ 79: 27-32]

with the use of the word "bada" (after that) in these verses tells us:

1. heaven was built and "ordered" (presumably into seven firmaments)
2. after that, the earth was "spread" and given sustenance (water, pasture, hills)

furthermore, the first quotation goes against the accepted principle that the earth, which is a tiny speck in the universe, came billions of years after the Big Bang which set the universe into expansion. since you have a scientific background i have no reason to go into details and why this troubles me.

The following hadiths also contradict not only the latter Quranic ayah, but also each other. i should note that these hadith are gained from websites and i have not been able to independently verify them.

"We have stated before that time is but hours of night and day and that the hours are but traversal by the sun and the moon of the degrees of the sphere. Now then, this being so, there is (also) a sound tradition from the Messenger of God told us by Hannad b. al-Sari, who also said that he read all of the hadith (to Abu Bakr)- Abu Bakr b. 'Ayyash- Abu Sa'd al-Baqqal- 'Ikrimah- Ibn Abbas: The Jews came to the Prophet and asked him about the creation of the heavens and the earth. He said: God created the earth on Sunday and Monday. He created the mountains and the uses they possess on Tuesday. On Wednesday, He created trees, water, cities and the cultivated barren land. These are four (days). He continued (citing the Qur'an): 'Say: Do you really not believe in the One Who

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

created the earth in two days, and set up others like Him? That is the Lord of the worlds. He made it firmly anchored (mountains) above it and blessed it and decreed that it contain the amount of food it provides, (all) in four days, equally for those asking'- for those who ask. On Thursday, He created heaven. On Friday, He created the stars, the sun, the moon, and the angels, until three hours remained. In the first of these three hours He created the terms (of human life), who would live and who would die. In the second, He cast harm upon everything that is useful for mankind. And in the third, (He created) Adam and had him dwell in Paradise. He commanded Iblis to prostrate himself before Adam, and He drove Adam out of Paradise at the end of the hour. When the Jews asked: What then, Muhammad? He said: 'Then He sat straight upon the Throne.' The Jews said: You are right, if you had finished, they said, with: Then He rested. Whereupon the Prophet got very angry, and it was revealed: 'We have created the heavens and the earth and what is between them in six days, and fatigue did not touch Us. Thus be patient with what you say.'

[quoted in The History of al-Tabari, Volume 1- General Introduction and from the Creation to the Flood (trans. Franz Rosenthal, State University of New York Press, Albany 1989), pp. 187-193]

"According to al-Muthanna- al-Hajjaj- Hammad- 'Ata' b. al-Sa'ib- 'Ikrimah: The Jews asked the Prophet: What about Sunday? The Messenger of God replied: On it, God created the earth and spread it out. They asked about Monday, and he replied: On it, He created Adam. They asked about Tuesday, and he replied: On it, He created the mountains, water, and so on. They asked about Wednesday, and he replied: Food. They asked about Thursday, and he replied: He created the heavens. They asked about Friday, and he replied: God created night and day. Then, when they asked about Saturday and mentioned God's rest(ing on it), he exclaimed: God be praised! God then revealed: 'We have created the heavens and the earth and what is between them in six days, and fatigue did not touch Us.'"

most notably, the two hadith contradict on when Adam was created. the former states it was in the last hour of day 6, whereas the latter states it was on day 2.

furthermore, i have read in a book called "The Signs Before the Day of Judgement" by Ibn Kathir a hadith narrated by Abu Dharr which states that the sun goes beneath the Arsh and prostrates itself when it sets. this view seems to be based on the ancient idea that it is the sun which orbits the earth, whereas it is the earth which orbits the sun (which is, relatively speaking, stationary). day and night are caused by the rotation of the earth and the sun never "sets" in an absolute sense because it is always daytime somewhere on earth.

furthermore, in explaining verse 41:12 Abu Qatadah narrates that the stars serve three purposes:

1. to decorate the lowest heaven
2. as missiles to hit the devils
3. signs to guide travelers

(Sahih al-Bukhari, the book of the Beginning of Creation, chapter 3)

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

it seems that the stars are here mistaken as being the same as "shooting stars" which are merely lumps of rock.

anyhow, this is the main body of my concerns. i thank you for your time and await your answer patiently.

:END OF QUOTE

MY CLARIFICATION

TO BEGIN: Praise to Allah, the Lord of the Universes. Peace, Blessing and Greetings on His final Prophet Muhammad and all Prophets before.

FIRST ISSUE:

Brother "HA"'s comment on the first verse is **faulty**. The verse says:

Marmaduke Pickthall: ﴿Say (O Muhammad, unto the idolaters): Disbelieve ye verily in Him Who created the earth in two Days, and ascribe ye unto Him rivals? He (and none else) is the Lord of the Worlds. He placed therein firm hills rising above it, and blessed it and measured therein its sustenance in four Days, alike for (all) who ask; Then turned He to the heaven when it was smoke, and said unto it and unto the earth: Come both of you, willingly or loth. They said: We come, obedient. Then He ordained them seven heavens in two Days and inspired in each heaven its mandate; and We decked the nether heaven with lamps, and rendered it inviolable. That is the measuring of the Mighty, the Knower﴾ [TMQ 41:9-12].

May be we should also take a look into other translations:

M.H. Shakir: [41.9] Say: What! do you indeed disbelieve in Him Who created the earth in two periods, and do you set up equals with Him? That is the Lord of the Worlds. [41.10] And He made in it mountains above its surface, and He blessed therein and made therein its foods, in four periods: alike for the seekers. [41.11] Then He directed Himself to the heaven and it is a vapor, so He said to it and to the earth: Come both, willingly or unwillingly. They both said: We come willingly. [41.12] So He ordained them seven heavens in two periods, and revealed in every heaven its affair; and We adorned the lower heaven with brilliant stars and (made it) to guard; that is the decree of the Mighty, the Knowing.

Maulvi Sher Ali: Say, 'Do you really disbelieve in HIM Who created the earth in two days ? And do you set up equals to HIM ?' That is the Lord of the worlds. HE placed therein firm mountains rising above its surface, and blessed it with abundance, and provided therein its foods in proper measure in four days - alike for all seekers. Then HE turned to the heaven, while it was something like smoke, and said to it and to the earth; 'Come ye both of you in obedience, willingly or unwillingly.' They said, 'We come willingly.' So HE completed them in the form of seven heavens in two days, and HE revealed to each heaven its function. And WE adorned the lowest heaven with lamps for light and provided it with the means of protection. That is the decree of the Mighty, the All-Knowing.

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

E.H. Palmer: Say, 'What! do ye really misbelieve in Him who created the earth in two days, and do ye make peers for Him?-that is the Lord of the worlds!' And He placed thereon firm mountains above it and blessed it, and apportioned therein its foods in four days alike for those who ask. Then He made for the heaven and it was but smoke, and He said to it and to the earth, 'Come, ye two, whether ye will or no!' They said, 'We come willingly!' And He decreed them seven heavens in two days, and inspired every heaven with its bidding: and we adorned the lower heaven with lamps and guardian angels; that is the decree of the mighty, the knowing One.

Muhammad Sarwar: Say, "Do you really disbelieve in the One Who created the earth in two days? Do you consider things equal to Him? He is the Lord of the Universe (41:9). In four days He placed the mountains on it, blessed it, and equally measured out sustenance for those who seek sustenance (41:10). He established His dominance over the sky, which (for that time) was like smoke. Then He told the heavens and the earth, "Take your shape either willingly or by force" They said, "We willingly obey" (41:11). He formed the seven heavens in two days and revealed to each one its task. He decked the sky above the earth with torches and protected it from (intruders).. Such is the design of the Majestic and All-knowing God" (41:12).

﴿قُلْ أَأَنْتُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَنْدَاداً ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ * وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلسَّائِلِينَ * ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعاً أَوْ كَرْهاً قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ * فَصَاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَحِفْظاً ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ﴾، (فصلت، 41: 9-12).

Based on that, and translating "summa" (better pronunciation would be: "thumma" with "th" like in thumb) as (then), he concludes the following order of "creation" (**I quote him literally**):

1. creation of earth.
2. formation of earth systems in two (hills, sustenance i.e. water and pasture)
3. then creation of heavens and splitting into "seven firmaments".

BUT THIS IS MANIFESTLY WRONG:

- (1) There is NO talk about "creation of heavens" at all. The heaven existed already and was in smoky state (meaning; in gaseous state), when Allah, blessed be his name turned to it, and commanded both heaven and earth: Come both of you, willingly or unwillingly.
- (2) Pickthall translation is slightly inaccurate in using (then) in the next sentence: (Then He ordained them seven heavens in two Days and inspired in each heaven its mandate). This (then) is NOT the translation of "thumma" rather of "fa", which usually means 'immediately after', indicating continuity and immediacy.
- (3) Pickthall translation is slightly inaccurate in using "**ordained them**" for "**Qadahunna**" which should be better translated as: "finalized them" or 'finished them'. The word 'Qada' does contain the connotation of finalisation and finishing, besides the main meanings of ruling, ordaining, judging, ... etc.

So the creation process indicated by the verses is thus:

- (1) Heaven first, but not finished yet (possibly indicating continuous process of development partially concurrent with the creation of the earth?!)

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

- (2) Earth next. Some details are given, but the formation of a hard crust and the beginning of mountain building seems to be ahead of blessing and measuring of sustenance in it, but not necessary, because the Arabic “wa” (and) does not necessarily indicate any time- or rank-order
- (3) Immediately after that (and possibly concurrent with some of it) finalizing the heaven, which was mostly gaseous (or better: smoky), into seven heavens or firmaments.
- (4) Most probably the following sentence: {; and We decked the nether heaven with lamps, ... etc } is a start of a new set of statements unrelated in time-order to the previous ones. ‘Wa’ in Arabic (as also in other Semitic languages), which means “And” does not indicate any time- or rank-order. Moreover many sentences of the Quraan start with And (as also in the Bible, especially in the old testament). May be Pickthall should have used a full stop and started a new sentence, like this: { . And We decked the nether heaven with lamps, ... etc}. The events described in the new sentence starting with “AND” are not necessarily in any time or ranking order relative to the events reported in the previous set of sentences, rather it is a new paragraph treating a new topic.

Brother “HA” neglected also to note, that the heaven material being gaseous (smoke) is unique to the Quraan at the time of revelation (610 AD-632 AD). Common belief at that time that the heavens were somehow eternal and/or made of a special “**heavenly**” incorruptible matter, which has no resemblance to any earthly material. This should have strengthened his belief in the miraculous nature of the Qur’aan. Moreover the use of “SMOKE” (DUKHAAN) instead of, say “AIR” (Hawaa’) or “VAPOUR” (BUKHAAR) indicates in a better way the presence of non-transparent material like dust (possibly also: dark matter!).

This order is also the same one given (in a summarily fashion) in the following verse of Surat-ul-Bakarah:

﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾، (البقرة، 29:2).

Marmaduke Pickthall: He it is Who created for you all that is in the earth. Then turned He to the heaven, and fashioned it as seven heavens. And He is knower of all things. (The Cow; 2:29)

For comparison, see also the following translations
(<http://www.qurantoday.com/BaqSec3.htm#Verse2:29>):

Yusuf Ali: It is He Who hath created for you all things that are on earth; Moreover His design comprehended the heavens, for He gave order and perfection to the seven firmaments; and of all things He hath perfect knowledge .

Zohurul Hoque: He it is Who has created for you everything that are in the rotatory-earth; moreover He turned to the Space; so that He perfected them into seven heavens; for He is Knower of all things .

T. J. Irving: He is the One Who has created everything that is on earth for you; then He soared up to Heaven and perfected it as seven heavens. He is Aware of everything !

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

T.U. Hilali-M. Khan: He it is Who created for you all that is on earth. Then He Istawâ (rose over) towards the heaven and made them seven heavens and He is the All-Knower of everything .

M.H. Shakir: He it is Who created for you all that is in the earth, and He directed Himself to the heaven, so He made them complete seven heavens, and He knows all things .

Anyway the second group of verses, which he quoted, are **NOT** in contradiction to the previous ones, which we just analysed. Here are they:

Marmaduke Pickthall: ﴿Are ye the harder to create, or is the heaven that He built? He raised the height thereof and ordered it; And He made dark the night thereof, and He brought forth the morn thereof. And after that He spread the earth, And produced there from the water thereof and the pasture thereof, And He made fast the hills﴾, [TMQ 79: 27-32]

﴿أَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ السَّمَاءُ بَنَاهَا * رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّاهَا * وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا * وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا * أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا * وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا * مَتَاعًا لَكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ﴾، (النازعات، 79: 27-33)

"**After that**" is a fair and reasonable translation of "**ba3da thaalika**" as brother "HA" correctly noted. But he shot a bit over the mark by saying (**I quote him literally**):

1. heaven was built and "ordered" (presumably into seven firmaments)
2. after that, the earth was "spread" and given sustenance (water, pasture, hills)

Brother "HA"'s mentioning of the "seven firmaments" as part of the ordering process of the heaven is no where supported or indicated by the verses. The process of "ordering" is much more comprehensive and general than the mere organising into seven heavens or firmaments. More over "**balancing**" or "**Evening**" is a better translation of "**sawwaha**" than "**ordering**" used by Pickthall!

The "**building**" process of the heaven, which entails "**raising**" (this may indicate: expansion and/or inflation?!) is followed immediately (using: fa) by the process of "**balancing**" or "**Evening**" (better translation than "**ordering**" as used by Pickthall), which may indicate the enforcement of homogeneity and isotropy!!

This "**balancing**" or "**Evening**" is concurrent with (or is followed by) the establishment of the darkness of the nights and the light of the days (decoupling of radiation from matter?!). Remember that "wa" does not necessary any time or ranking order.

After that: the earth was "spread", so said Pickthall, translating "da7aha" as spread". Pickthall cannot be blamed for this, because almost every scholar claimed that "da7aha" means "spread" following the authority of Ibn Abbaas. **No body dared to think independently**, even Qurtubi used that meaning to "**refute**" those who claim that the earth is round or ball-shaped(!). Even dictionary writers could not question Ibn Abbaas's authority. The compiler of the dictionary (**Mukhtar-ul-Sihaah**) adopts Ibn Abbaas's explanation, when discussing the root (Da7a), but mentions after two lines only: (Mad7a) of the ostrich is the place in which she lays her eggs and (Ud7iyyuha) her breeding place:

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

* كما هو في (مختار الصحاح): (د ح ا) دَحَا الشيء بسطه وبابه عدا ومنه قوله تعالى: {والأرض بعد ذلك دحاها}. ودحا المطر الحصى عن وجه الأرض. ودَحِيَّةُ الكلبى بالكسر هو الذي كان جبريل عليه السلام يأتي النبي صلى الله عليه وسلم في صورته وكان من أجمل الناس. ومدَحَى النعامة: موضع بيضها، وأدَحِيَّها: موضعها الذي تفرخ فيه.

He does not even think how these two last meaning (concerning the ostrich and its egg nest) could be reconciled with “spreading”?!
Further we find in the major dictionary: Lisaan-ul-Arab other derivatives of the same root (Da7a):

* كما جاء في (لسان العرب؛ ج: 14 ص: 251 وما بعدها): (الأدحي، والإدحي، والأدحية، والإدحية، والأدحوة مبيض النعام في الرمل وزنه أفعال من ذلك لأن النعامة تدحوه برجلها ثم تبيض فيه وليس للنعام عش ومدحى النعام موضع بيضها و أدحيتها موضعها الذي تفرخ فيه. قال ابن بري: (ويقال للنعامة بنت أدحية).... وفي حديث أبي رافع كنت لأعب الحسن والحسين رضوان الله عليهما بالمداحي) هي أحجار أمثال القرصة كانوا يحفرون حفرة ويدحون فيها بتلك الأحجار فإن وقع الحجر فيها غلب صاحبها وإن لم يقع غلب.... المدحاة لعبة يلعب بها أهل مكة قال وسمعت الأسدي يصفها ويقول هي المداحي والمسادي وهي أحجار أمثال القرصة وقد حفروا حفرة بقدر ذلك الحجر فيتحنون قليلا ثم يدحون بتلك الأحجار إلى تلك الحفرة فإن وقع فيها الحجر فقد قمر وإلا فقد قمر قال وهو يدحو ويسدو إذا دحاها على الأرض إلى الحفرة والحفرة هي أدحية وهي أفعولة من دحوت... تدحت الإبل إذا تفحصت في مباركها السهلة حتى تدع فيها قراميص أمثال الجفار وإنما تفعل ذلك إذا سمت).

The game called (Ada7i) which the companion Abu Raafi3 used to play with Hassan and Hussain in their young age, which was also commonly played even by adults Meccan, seems to be pretty similar to the “Marble” game. This enforces our assumption that “Da7a” means: rolling into egg or ball shape, rather than just spreading, as assumed by almost every scholar in the past.

Note also that Lisaan-ul-Arab mentions the use of the verb: “Tada77a” for Camels rolling in place digging a deep bowl shaped sinking, which can be evidently described as ball-shaped, rather than being “spread”.

I guess we have to be a bit more critical. The only proper meaning of “da7a” should be: **Rolling or Shaping in egg- or ball-shape, like an ostrich's egg**. Now the ball shape of the earth has been proposed by some philosophers and astronomers since early times, but was not the commonly accepted theory and only known to a few scholars. This should be another remarkable feature of the Qur'aan.

Further down (in the appendix) you may find lengthy Arabic quotes from At-Tabari (both from his “Tafseer”, the Comment on the Qur'aan and in from his “History”) and from other scholars showing the how classical scholars have struggled to understand the two sets of verses, which are seemingly in conflict. Unfortunately I have neither the time to translate such lengthy quotes, nor the funds to finance such a translation. The main purpose of such quotes is to pacify the mind of our friend “HA”, and any others who are having the same

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

troubles, that they are in good company in their confusion, but let me assure you that most of attempts of the classical scholars will give a healthy laugh. You will be also surprised by the amount of unbelievable mythical stories in circulation!!

At the same time we should not be arrogant or self-righteous. The classical scholars (with Ibn Abbaas especially ahead) cannot be blamed. Firm scientific knowledge at their time was minimal, even not existent. They were also **way to trusting to the books of the Old Testament**, which are, to a great part, a collection of Israeli myths and Israeli scholars attempts to understand the scriptures and the world. We are today in a much better position to grasp the "real" meaning of the verses and to appreciate the miraculous nature of the Qur'aan!

SECOND ISSUE:

The Ahaadeeth contradicting the verses and contradicting each other as exemplified in the following quote:

BEGIN OF QUOTE:

The following hadiths also contradict not only the latter Quranic ayah, but also each other. I should note that these hadith are gained from websites and I have not been able to independently verify them.

"We have stated before that time is but hours of night and day and that the hours are but traversal by the sun and the moon of the degrees of the sphere. Now then, this being so, there is (also) a sound tradition from the Messenger of God told us by Hannad b. al-Sari, who also said that he read all of the hadith (to Abu Bakr)- Abu Bakr b. 'Ayyash - Abu Sa'd al-Baqqaal - 'Ikrimah- Ibn Abbas: The Jews came to the Prophet and asked him about the creation of the heavens and the earth. He said: God created the earth on Sunday and Monday. He created the mountains and the uses they possess on Tuesday. On Wednesday, He created trees, water, cities and the cultivated barren land. These are four (days). He continued (citing the Qur'an): 'Say: Do you really not believe in the One Who created the earth in two days, and set up others like Him? That is the Lord of the worlds. He made it firmly anchored (mountains) above it and blessed it and decreed that it contain the amount of food it provides, (all) in four days, equally for those asking'- for those who ask. On Thursday, He created heaven. On Friday, He created the stars, the sun, the moon, and the angels, until three hours remained. In the first of these three hours He created the terms (of human life), who would live and who would die. In the second, He cast harm upon everything that is useful for mankind. And in the third, (He created) Adam and had him dwell in Paradise. He commanded Iblis to prostrate himself before Adam, and He drove Adam out of Paradise at the end of the hour. When the Jews asked: What then, Muhammad? He said: 'Then He sat straight upon the Throne.' The Jews said: You are right, if you had finished, they said, with: Then He rested. Whereupon the Prophet got very angry, and it was revealed: 'We have created the heavens and the earth and what is between them in six days, and fatigue did not touch Us. Thus be patient with what you say.'"

[quoted in The History of al-Tabari, Volume 1- General Introduction and from the Creation to the Flood (trans. Franz Rosenthal, State University of New York Press, Albany 1989), pp. 187-193]

"According to al-Muthanna- al-Hajjaj- Hammad- 'Ata' b. al-Sa'ib- 'Ikrimah: The Jews asked the Prophet: What about Sunday? The Messenger of God replied: On it, God created the earth and spread it out. They asked about Monday, and he replied: On it, He created

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

Adam. They asked about Tuesday, and he replied: On it, He created the mountains, water, and so on. They asked about Wednesday, and he replied: Food. They asked about Thursday, and he replied: He created the heavens. They asked about Friday, and he replied: God created night and day. Then, when they asked about Saturday and mentioned God's rest(ing on it), he exclaimed: God be praised! God then revealed: 'We have created the heavens and the earth and what is between them in six days, and fatigue did not touch Us.'

most notably, the two hadith contradict on when Adam was created. the former states it was in the last hour of day 6, whereas the latter states it was on day 2.

:END OF QUOTE

First of all it is a good practice to give the reference (e.g. website address) for any thing referenced, not only for verification, but also for further studies and useful quotes. In this instance the website (not given) seems to have bits of History of al-Tabari [Volume 1- General Introduction and from the Creation to the Flood (trans. Franz Rosenthal, State University of New York Press, Albany 1989), pp. 187-193]. May be it contains more of this valuable translation (I do not expect to find the complete translation there, but why not dream a bit?!).

Secondly: As general rules:

- (1) Any Hadeeth manifestly, clearly and definitely contradicting a verse of the Qur'aan must be rejected as **unsound and fabricated.**
- (2) If several Ahaadeeth contradict each other in a manifest, clear and definite fashion, then **at most only ONE of them can be correct, but possibly ALL of them are unsound and fabricated.**

These general rules are not valid only under the assumption of the Prophethood of Muhammad (PbuH) and the Divine origin of the Qur'aan, as it must be necessarily the case. Even an imposter of the genius and sophistication level of Muhammad (PbuH), who changed history, even turned it upside down and caused the termination of two world empires in the course of less than a half century, establishing a giant civilization dominating most of the classical world for almost a millennium, would not be prone to such simple minded contradictions, which are manifest, clear and definite.

These rules stated above are rules of sound scholarship for believers and disbelievers alike. Any non-Muslim scholar violating them, as often is the case for the Orientalists, who are very big-mouthed in claiming "critical scholarship", must give a comprehensive and consistent explanation for his violation, else he is a JOKER (and most of those Orientalists are useless jokers any way!).

Now to the detailed discussion of the Ahaadeeth. The first Hadeeth which Imaam At-Tabari accepted as base for his judgment. Actually Tabari said: (***That what he said, references his statement, that Allah, Exalted and Majestic, created the heavens and the Angels and Adam on Thursday and Friday is correct in my opinion due to the report told to us by Hannad b. al-Sari ... etc.***).

وإليك نص كلام الطبري: (وهذا الذي قاله من ذكرنا قوله من أن الله عز وجل خلق السموات والملائكة وآدم في يوم الخميس والجمعة هو الصحيح عندنا للخبر الذي حدثنا به هناد بن السري، ... إلخ)

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

This is clearly different than what the translator did by saying in the above quote: (this being so, there is (also) a sound tradition from the Messenger of God told us by Hannad b. al-Sari ... etc). The POINT OF VIEW is first declared by Tabari as correct and sound (may be on the balance on various different evidences he perceived), then he invokes a narration from his Sheikh by Hannad bin al-Sari as supporting evidence. No where does he declare this **specific Hadeeth** to be sound by itself. The translator took some unwarranted liberties here.

The reality of this isnaad (reference chain) is that it is very weak, due to the following facts:

- (1) Abu Sa'd al-Baqqal whose full name is: Sa'eed bin Al-Marzuban, the one-eyed, the Absi, the Kufi is **weak**. This has been asserted by all first rank scholars of this art: Yahya bin Ma'een, An-Nasa'i, Asbu Zur'ah, Abu Haatim, Sufyan bin 'Uyaynah, Hafs bin Ghiyaath, Al-Uqaily Wakee3. Even the lax and mild Ibn Hibbaan and Ibn 'Adi classify him as weak. Ibn Hajar Al-Asqalani summarised all of that in one word: (**weak**).
- (2) Abu Sa'd al-Baqqal is also a Mudallis. This means that he may drop people above him in the reference chain by using the generic word "3an" meaning "from" instead of "told me" or "heard him saying". A mudallis is a deceiver and if he is also weak, then the catastrophe is complete!!
- (3) Hannad b. al-Sari did indeed read the Hadeeth in full to his Sheikh Abu Bakr b. 'Ayyash, which means that after writing it he read it back to his Sheikh for verification. But nowhere it is clear that he copied it from Abu Bakr's book or that Abu Bakr dictated it from his book. Abu Bakr b. 'Ayyash is trustworthy narrator known to have correct books, but his memory weakened at higher age, so only what he dictated from his books can be an authority. In this case we have no evidence for that.
- (4) 'Ikrimah's (or: Ikrimah) trust-worthiness itself is disputed. Bukhari accepted him, but Muslim did not and so forth!

Any how the main disease of this Hadeeth is Abu Sa'd al-Baqqal. It must be rejected. The Hadeeth is also to be found in Al-Mustadrak, but Imaam Dhahabi rejected it in his comments on the Al-Mustadrak and refused to accept it as sound and correct.

The second Hadeeth is even worse. The chain (**al-Muthanna - al-Hajjaj- Hammad- 'Ata' b. al-Sa'ib - 'Ikrimah**) cannot be trusted at all:

- (1) It is Mursal: 'Ikrimah never met the Prophet (PbUH). The man or men between could be Ibn Abbaas (the main Sheikh of 'Ikrimah), other companions, or other followers of the companions, some Jewish scholar, or the DEVIL himself. Mursal is one type of broken chains, which must be rejected.
- (2) 'Ikrimah's trustworthiness itself, as stated before, is disputed. Bukhari accepted him, but Muslim did not!
- (3) 'Ata' b. al-Sa'ib suffered from old age senility. Caution is indicated in all his reports unless we have definite evidence that his student learned from him in his early life, which we don NOT have here!
- (4) At-Tabari's Sheikh al-Muthanna ibn Ibraheem is unknown. Only At-Tabari has narrated from him which may indicate that At-Tabari did indeed trust him, but this is **NOT** sufficient to establish trustworthiness. **Only the Community of all Hadeeth Scholars can jointly certify a narrator.**

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

So both quoted Hadeeth belong in the dust bin based only on the standard criteria of Hadeeth certification. If we take also the content and meaning into consideration, then only **absolute rejection** is warranted.

Let me quickly add that all Ahadeeth of a similar structure (specifying weekday names for certain phases of the creation) MUST be rejected on similar ground: weak chains and/or absurd meanings.

This may be a good occasion to discuss, once for all, the following third Hadeeth on the authority of Abu Hurairah. It says: (The messenger of Allah took my hand and said: Allah, Exalted and Majestic, created the soil (or ground or earth) on Saturday, and created in it the mountains on Sunday, and created the trees (or plants) on Monday, and created the Hated (another chain says: the Filth or Rott instead of the Hated) on Tuesday, and created the light on Wednesday, and spread the animals in it on Thursday, and created Adam (PbuH) late afternoon of Friday, in the last hour, just before sunset). The Hadeeth is narrated by my Imaam Muslim in his Saheeh, it is also in most other major collections, including Tabari's history, just after the above quoted first Hadeeth, but Imaam Bukhari avoided this Hadeeth. The narration chain given in all collection goes through Hajjaaj bin Muhammad saying: Ibn Juraij said: Ysmael bin Umayyah reported to me from Ayyub bin Khalid from Abdullah bin Rafi3 from Abi Hurairah, ...etc.

* كما هو في (صحيح مسلم): (حدثني سريج بن يونس وهارون بن عبد الله قالا حدثنا حجاج بن محمد قال قال ابن جريج أخبرني إسماعيل بن أمية عن أيوب بن خالد عن عبد الله بن رافع مولى أم سلمة عن أبي هريرة قال أخذ رسول الله صلى الله عليه وسلم بيدي فقال خلق الله عز وجل التربة يوم السبت وخلق فيها الجبال يوم الأحد وخلق الشجر يوم الإثنين وخلق المكروه يوم الثلاثاء وخلق النور يوم الأربعاء وبث فيها الدواب يوم الخميس وخلق آدم عليه السلام بعد العصر من يوم الجمعة في آخر الخلق في آخر ساعة من ساعات الجمعة فيما بين العصر إلى الليل قال إبراهيم حدثنا البسطامي وهو الحسين بن عيسى وسهل بن عمار وإبراهيم بن بنت حفص وغيرهم عن حجاج بهذا الحديث.

* وكما جاء في (تاريخ الطبري، ج: 1 ص: 42): (حدثني القاسم بن بشر بن معروف والحسين بن علي الصدائي قالا حدثنا حجاج قال ابن جريج أخبرني إسماعيل بن أمية عن أيوب بن خالد عن عبد الله بن رافع مولى أم سلمة عن أبي هريرة قال أخذ رسول الله بيدي فقال وبث فيها يعني في الأرض الدواب يوم الخميس وخلق آدم بعد العصر من يوم الجمعة آخر خلق في آخر ساعة من ساعات الجمعة فيما بين العصر إلى الليل).

والحديث كذلك في (مسند الإمام أحمد بن حنبل)، و(صحيح ابن حبان)، و(صحيح ابن خزيمة)، و(السنن الكبرى للنسائي)، و(سنن البيهقي الكبرى)، و(مسند أبي يعلى؛ وقد وقع سقط في الإسناد جعلت الشيخ حسين أسد يقول: إسناده ضعيف، والراجح أن السقط من النسخ لأن ابن حبان رواه من طريق شيخه أبي يعلى متصلاً صحيحاً)، و(تهذيب الكمال)، و(تاريخ بغداد)، وغيرها.

But there is a singular narration of the same Hadeeth to be found in the larger sunnah collection of Imaam Nasaa'i (As-Sunan-ul-Kubra), which has the following chain: Imaam

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

Nasaa'i: Ibraheem bin Ya5qoob informed me saying: Muhammad bin As-Sabbaa7 told me saying: Abu Ubaidah Al-Haddaad told us saying: Al-Akhdar bin Ajlaan informed us from Ibn Juraij from Ata from Abi Hurairah, ..etc. Moreover uses the "Rott" instead of the "Hated", which is created supposedly on Tuesday.

* كما هي في (السنن الكبرى للنسائي): (أخبرنا إبراهيم بن يعقوب قال حدثني محمد بن الصباح قال حدثنا أبو عبيدة الحداد قال حدثنا الأخضر بن عجلان عن بن جريج المكي عن عطاء عن أبي هريرة أن النبي صلى الله عليه وسلم أخذ بيدي قال يا أبا هريرة إن الله خلق السماوات والأرضين وما بينهما في ستة أيام ثم استوى على العرش يوم السابع وخلق التربة يوم السبت والجبال يوم الأحد والشجر يوم الإثنين **والنتن** يوم الثلاثاء والنور يوم الأربعاء والدواب يوم الخميس وآدم يوم الجمعة في آخر ساعة من النهار بعد العصر وخلق أديم الأرض أحمرها وأسودها وطيبها وخبيثها من أجل ذلك جعل الله عز وجل من آدم الطيب والخبيث)

Now both narration chains, especially the first one, fulfill formal requirement of soundedness up to the famous companion Abu Hurairah as a final joint link, but also there is also Ibn Juraij as an intermediate common link, thus minimising the probability of any error committed by any narrator except either: Ibn Juraij or/and Abu Hurairah

Now Ibn Juraij is a famous Mudallis. He also takes liberty in saying the phrase (informed me) for quotes taken from a book or manuscript, rather directly from the mouth or from a certified manuscript of the originator (the manuscript is certified if it had been, after copying, duly revised and authenticated by the originator personally). This special convention of Ibn Juraij concerning the phrase (informed me or informed us) forces us to be alert to any thing he reports without using (told me or told us). In all above chains he uses either: (informed me) or (from) which must ring **alarm bells** when dealing with a major Mudallis like Ibn Juraij, who has such an odd convention. So it is very well possible that Ibn Juraij took the story from various manuscripts originating from his teachers: Ata and Ismael bin Umayyah without verifying it directly with them. Uncertified manuscripts could be the source of all types of scribal errors, as it is well known also to Bible scholarship!

But we cannot exclude the possibility of Abu Hurairah, in a moment of memory weakness, confusing something he received from some converted Israeli scholars with a prophetic tradition. This approach is a respected scholarly approach as advocated by Imaam Bukhari, his Sheikh Imaam Ali bin Al-Madeeni and others, and quoted by Imaam Ibn Katheer in his "Tafseer" in such a language seemingly indicating acceptance and approval. Ibn Katheer said (Vol.1, p70): (***And this Hadeeth is one of the "strange" Ahadeeth in Muslim's Saheeh. It was criticized by Ali bin Al-Madeeni, Bukhari, and other authorities, who regarded it as statement from Ka3b, and that Abu Hurairah heard it from Ka3b-ul-A7baar and some narrators were confused and "lifted" it up. Al-Baihaqi has elaborated and clarified the issue.***)

* كما هو في (تفسير ابن كثير؛ ج: 1 ص: 70): (وهذا الحديث من غرائب صحيح مسلم وقد تكلم عليه علي بن المديني والبخاري وغير واحد من الحفاظ وجعلوه من كلام كعب وأن أبا هريرة إنما سمعه من كلام كعب الأخبار وإنما اشبهه على بعض الرواة فجعلوه مرفوعا، وقد حرر ذلك البيهقي)

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

So it is a very sound scholarship with respect-worthy precedence to assert that some narrator (most likely Abu Hurairah or Ibn Juraij) lifted a Jewish scholarly statement of **Ka3b-ul-A7baar**, possibly originating from the old scriptures and/or other sources, to the Prophet up, making it into a Hadeeth, but it is in reality only a Jewish myth or a scholarly point of view based on the knowledge of that time, not on a Hadeeth and as such **NOT an Infallible Divine Revelation!!**

Ka3b-ul-A7baar is a Yemeni scholar of Jewish origin and Biblical scholarship. He missed becoming a companion and embraced Islam in the time of Omar bin Al-Khattaab, the second Khaleefah. His interaction and close association with Abu Hurairah and other companion is well known!

So, sound scholarship forces us to send this often-quoted third Hadeeth also to the dust bin.

This is further practical corroboration of the Divine Promise to protect the **REVELATION**, as guaranteed in Surat-ul-Hijr:

Marmaduke Pickthall: ﴿Lo! We, even We, reveal the Reminder, and lo! We verily are its Guardian﴾, (Al-7ijr; 15:9). **The revealed Reminder is both Qur'aan and Sunnah!**

﴿إِنَّا نَحْنُ نُزَلِّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾، (الحجر؛ 9: 15).

THIRD ISSUE:

Difficulties in accepting that: “the sun goes beneath the Arsh and prostrates itself when it sets”

BEGIN QUOTE:

furthermore, i have read in a book called "The Signs Before the Day of Judgement" by Ibn Kathir a hadith narrated by Abu Dharr which states that the sun goes beneath the Arsh and prostrates itself when it sets. this view seems to be based on the ancient idea that it is the sun which orbits the earth, whereas it is the earth which orbits the sun (which is, relatively speaking, stationary). day and night are caused by the rotation of the earth and the sun never "sets" in an absolute sense because it is always daytime somewhere on earth.

:END QUOTE

This Hadeeth is of sound isnaad. It is reported by Bukhari, Muslim, Nasa'i, Ib Hibbaan and most other Hadeeth collections. In its full length it states that the sun after prostration under the Divine Throne ask permission to continue its way and permission is then granted until the end of time when permission will be denied.

From the full text it is evident that we are talking in metaphorical and/or spiritual terms. By necessity we know that the sun is not a living being which can, in real sense, prostrate, talk and ask permission. Evidently the sun is also setting at ever moment in at least one place on earth, so the sun is continuously prostrating, talking, and asking permission. Stated differently: the sun is eternally in a state of complete surrender and obedience: prostration, asking permission, ...etc, but relative to any one observer anywhere on earth the sun has certain point in time for sunset.

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

That the Hadeeth uses a language resembling a certain ancient idea about the sun orbiting a flat earth is of no relevance because the metaphoric meaning to be understood by every on his own right one from his given home position at a specific location on earth. There is no more problems here than in the verses stating that stars, mountains, trees, animals prostrate to Allah, like in the following verse:

﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالْدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَنْ يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُكْرِمٍ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ﴾، (الحج، 22: 18).

Marmaduke Pickthall: Hast thou not seen that unto Allah **payeth adoration** whosoever is in the heavens and whosoever is in the earth, and the sun, and the moon, and the stars, and the hills, and the trees, and the beasts, and many of mankind, while there are many unto whom the doom is justly due. He whom Allah scorneth, there is none to give him honour. Lo! Allah doeth what He will. See: <http://wings.buffalo.edu/sa/muslim/quran/pickthall/>

Muhammad Sarwar:: Have you not considered that those in the heavens and the earth, the Sun, the Moon, the Stars, the mountains, the trees, the animals, and many people, all **bow down** to God? But many people deserve His torment. No one can give honor to whomever God has insulted. God has all the power to do what He wants. (22:18). See: <http://al-shia.com/html/eng/books/quran/quran-and-hadith/index.html>

Dr. T.B.Irving:: Have you not seen how whoever is in Heaven and whoever is on earth **drops down on his knees** before God, as well as the sun, moon and stars, the mountains, trees and animals, and many people, even some [of those] deserving torment? Anyone whom God weakens will have no one to honor him. God does anything He wishes. See: <http://isgkc.org/translat.htm>

I gave you several translations so you could see how the translators struggled with "**Yasjud**", literally: prostrate, but the idea should be clear by now.

FOURTH ISSUE:

Difficulties in accepting Qatadah's understanding of the functions of the stars!

BEGIN QUOTE:

furthermore, in explaining verse 41:12 Abu Qatadah narrates that the stars serve three purposes:

1. to decorate the lowest heaven
2. as missiles to hit the devils
3. signs to guide travelers

(Sahih al-Bukhari, the book of the Beginning of Creation, chapter 3)

it seems that the stars are here mistaken as being the same as "shooting stars" which are merely lumps of rock.

anyhow, this is the main body of my concerns. i thank you for your time and await your answer patiently.

:END QUOTE

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

I do not see the difficulty of the brother “HA”. The statement of Qatada (that is **Qatada** bin Di3amah As-Sadoocy, the famous Follower and Qur’aan exegete, not: **Abu Qatada** the famous knight and companion) expresses his point of view based on his limited knowledge. His excuse may be that he wanted to refute astrologer and sorcerer who claim that destiny and future are “written’ in the stars.

* ومقولة قتادة هذه جاءت بغير إسناد (ولعل ذلك لشهرتها، واستفاضة ثبوتها عند أهل العلم) في (الجامع الصحيح المختصر للإمام البخاري): (باب في النجوم: وقال قتادة، {ولقد زينا السماء الدنيا بمصابيح}، خلق هذه النجوم لثلاث: جعلها زينة للسماء، ورجوما للشياطين، وعلامات يهتدى بها؛ فمن تأول فيها بغير ذلك أخطأ وأضاع نصيبه وتكلف ما لا علم له به)

On the other hand the Qur’aan states in three places:

(1) And verily We have beautified the world's heaven with lamps, and We have made them missiles for the devils, and for them We have prepared the doom of flame. (**Al-Mulk; 67:5**).

(2) Save him who snatcheth a fragment, and there pursueth him a **piercing flame**. (**As-Saffaat; 37:10**).

(3) (Remember) when Moses said unto his household: Lo! I spy afar off a fire; I will bring you tidings thence, or bring to you a borrowed **flame** that ye may warm yourselves. (**An-Naml; 27:7**).

﴿وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ، وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ، وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ﴾، (الملك؛ 67: 5).

﴿إِلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ﴾، (الصافات؛ 37: 10).

﴿إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِأَهْلِهِ إِنِّي آنستُ نارا سَاتِيكُمْ مِنْهَا يَخْبَرُ أَوْ آتِيكُمْ بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ﴾، (النمل؛ 27: 7).

The first verse may be misread as Qatadah did, but the second verse clarifies the simple fact that “demons” are followed by a “Shihaab”, that is by: a shooting star, or (**piercing flame**) in Pickthalls translation. More generally: “Shihaab” signifies any flame produced by a burning piece of matter, like a torch. For example the third verse tells us that Musa (Moses, PbuH) wanted to get a “Shihaab”, from the big fire he saw far away, for his family for warmth and light. Evidently he was wanting a **torch** (or simply: **flame** according to Pickthall) rather than a shooting star!!

But what does the phrasing: (We have made them missiles for the devils) indicate?! Prima facia it seems to indicate that the stars **themselves** are being used as missiles for the demons (or devils), as Qatada misread it. But a simple look to the heavens shows clearly (even to the Arabs at that time) that the stars and their positions in heaven seems fixed and eternal (they are not, but the changes are extremely slow compared to the length of a human life span), except for the planets, which is also well-known (Don't expect Imaam Qatada to look up to the stars, he was born blind!!).

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

So the only reasonable interpretation is then necessarily that the shooting stars are made essentially from the same material like the stars or originate directly or indirectly from the stars (which is another solid scientific fact).

The use of a phrase: (made them) can be an eloquent way of replacing all or some of the following phrases: (made from them), (made indirectly from them), (made from their material or substance). The Qur'aan, because of its miraculous nature, uses similar approaches quite intensively, let me just elaborate one of them, which uses the same verb "Ja3a" (make):

﴿فَالِقُ الْإِصْبَاحِ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ﴾، (الأَنْعَامُ؛ 6: 96).

Marmaduke Pickthall: He is the Cleaver of the Daybreak, **and He hath appointed the night for stillness**, and the sun and the moon for reckoning. That is the measuring of the Mighty, the Wise. (Al-An3aam; 6:96).

M.H. Shakir :He causes the dawn to break; **and He has made the night for rest**, and the sun and the moon for reckoning; this is an arrangement of the Mighty, the Knowing.

Maulvi Sher Ali: HE causes the break of day **and HE made the night for rest** and the sun and the moon for the reckoning of time. That is the measuring of the Mighty, the Wise.

Dr. T.B.Irving: Kindler of morn, **He grants night for repo** and the sun and moon for telling time. Such is the measure of the Powerful, the Aware!

E.H. Palmer: He it is who cleaves out the morning, **and makes night a repose**, and the sun and the moon two reckonings- that is the decree of the mighty, the wise!

It is He who kindles the light of dawn, and has made the night for you to rest, and the sun and moon as a means of calculation. This is the design of the Majestic and All-knowing God

Muhammad Sarwar: It is He who kindles the light of dawn, **and has made the night for you to rest**, and the sun and moon as a means of calculation. This is the design of the Majestic and All-knowing God.

Muhammad Asad: [He is] the One who causes the dawn to break; **and He has made the night to be [a source of] stillness**, and the sun and the moon to run their appointed courses:" [all] this is laid down by the will of the Almighty, the All-Knowing.

Do you see how the translators are struggling?! The original phrase is literally: and made the night "**Sakan**".

- (1) "**Sakan**" means: tranquility, stillness, calmness, peace, serenity, composure, calmness security, ... etc.
- (2) **Sakeenah** (Shekheena in Hebrew) is the tranquility and inner peace e.g. coming down by Divine Grace.
- (3) "**Sakan**" and "**Maskan**" means home or dwelling (because you have peace, privacy and security there or you should have!)

The night (on earth) is one of the phases of the day. It is a certain time span with specific physical attributes, while "**Sakan**" is an internal state of the mind (or of the heart) in conscious beings. It is impossible for the night to become "**Sakan**" and vice versa, they belong to vastly different categories of existence. But still the phrase (making the night "**Sakan**") is more eloquent as it contains:

- (1) **and He hath appointed the night for stillness** (as Pickthall chose to translate),
- (2) **and He has made the night for rest** (M.H. Shakir)
- (3) **He grants night for repo** (Dr. T.B.Irving)

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

- (4) *and makes night a repose* (E.H. Palmer)
- (5) *and has made the night for you to rest* (Muhammad Sarwar)
- (6) *and He has made the night to be [a source of] stillness* (Muhammad Asad)
- (7) making the darkness of the night a cover granting humans (and many animals) safety and security from enemies (and predators) (my invention!)
- (8) making the night a time of no solar radiation and increased outward radiation to “calm” wind movement and balance the weather (Me, the physicist talking!!) , ... etc, ...etc.

You see that it would have been impossible to have all that by any other expression. Thus the idea should be now crystal clear!!

TO CONCLUDE: Praise to Allah, the Lord of the Universes. Peace, Blessing and Greetings on His final Prophet Muhammad and all Prophets before.

APPENDIX

* **جاء في (الجامع الصحيح المختصر للبخاري):** (وقال المنهال عن سعيد بن جبير قال قال رجل لابن عباس أني أجد في القرآن أشياء تختلف علي قال { فلا أنساب بينهم يومئذ ولا يتساءلون } { وأقبل بعضهم على بعض يتساءلون } { ولا يكتُمون الله حديثا } { والله ربنا ما كنا مشركين } فقد كنتموا في هذه الآية وقال { أم السماء بناها } إلى قوله { دحاها } فذكر خلق السماء قبل خلق الأرض ثم قال { أننكم لتكفرون بالذي خلق الأرض في يومين } إلى قوله { طائعين } فذكر في هذه خلق الأرض قبل السماء وقال { وكان الله غفورا رحيمًا } عزيزا حكيمًا { سميعا بصيرا } فكأنه كان ثم مضى فقال { فلا أنساب بينهم } في النفخة الأولى ثم ينفخ في الصور { فصعق من في السماوات ومن في الأرض إلا من شاء الله } فلا أنساب بينهم عند ذلك ولا يتساءلون ثم في النفخة الآخرة { أقبل بعضهم على بعض يتساءلون } وأما قوله { ما كنا مشركين } { ولا يكتُمون الله حديثا } فإن الله يغفر لأهل الإخلاص ذنوبهم فقال المشركون تعالوا نقول لم نكن مشركين فختم على أفواههم فتنطق أيديهم فعند ذلك عرف أن الله لا يكتُم حديثا وعنده { يود الذين كفروا } وخلق الأرض في يومين ثم خلق السماء ثم استوى إلى السماء فسواهن في يومين آخرين ثم دحا الأرض ودحوها أن أخرج منها الماء والمرعى وخلق الجبال والجمال والآكام وما بينهما في يومين آخرين فذلك قوله { دحاها } وقوله { خلق الأرض في يومين } فجعلت الأرض وما فيها من شيء في أربعة أيام وخلق السماوات في يومين { وكان الله غفورا رحيمًا } سمى نفسه بذلك وذلك قوله أي لم يزل كذلك فإن الله لم يرد شيئا إلا أصاب به الذي أراد فلا يختلف عليك القرآن فإن كلا من عند الله قال أبو عبد الله حدثني يوسف بن عدي حدثنا عبيد الله بن عمرو عن زيد بن أبي أنيسة عن المنهال بهذا وقال مجاهد { لهم أجر غير ممنون } محسوب { أقواتها } أرزاقها { في كل سماء أمرها } مما أمر به { نحسات } مشائيم { وقبضنا لهم قرناء } قرناهم بهم { تنزل عليهم الملائكة } عند الموت { اهتزت } بالنبات { وربت } ارتفعت وقال غيره { من أكمامها } حين تطلع { ليقولن هذا لي } أي بعلمي أنا محقوق بهذا { سواء للسائلين } قدرها سواء { فهديناهم } دللناهم على الخير والشر كقوله { وهدينا النجدين } وكقوله { هديناه السبيل } والهدى الذي هو الإرشاد بمنزلة أصدعنا من ذلك قوله { أولئك الذين هدى الله فبهداهم اقتده } { يوزعون } يكفون { من أكمامها } قشر الكفري هي الكم وقال غيره ويقال للعنب إذا خرج أيضا كافور وكفري { ولي حميم } قريب { من محيص } حاص حاد { مربة } ومربة واحد أي امتراء وقال مجاهد { اعملوا ما شئتم } هي وعيد وقال ابن عباس { ادفع بالتي هي أحسن } الصبر عند الغضب والعفو عند الإساءة فإذا فعلوه عصمهم الله وخضع لهم عدوهم { كأنه ولي حميم }

* **وجاء في (المعجم الكبير):** (حدثنا أحمد بن رشدين المصري حدثنا يوسف بن عدي إملاء في كتابه سنة مئتين وعشرين حدثنا عبيد الله بن عمرو الرقي عن زيد بن أبي أنيسة عن المنهال بن عمرو عن سعيد بن جبير عن ابن عباس قال سعيد يا بن عباس إنني أجد في القرآن أشياء تختلف علي فقد وقع في صدري فقال بن عباس تكذيب فقال الرجل ما هو بتكذيب ولكن اختلاف قال بن عباس فهلهم ما وقع في نفسك فقال له الرجل أسمع الله يقول فلا أنساب بينهم يومئذ ولا يتساءلون وقال في آية أخرى وأقبل بعضهم على بعض يتساءلون وقال في آية أخرى لا يكتُمون الله حديثا وقال في آية أخرى والله ربنا ما كنا مشركين فقد كنتموا في هذه الآية وفي قوله والسماء بناها رفع سمكها فسواها

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

وأغطش ليلها وأخرج ضحاها والأرض بعد ذلك دحاها فذكر في هذه الآية خلق السماوات قبل خلق الأرض ثم قال في هذه الآية الأخرى ائنكم لتكفرون بالذي خلق السماوات والأرض في يومين وتجعلون له أندادا ذلك رب العالمين وجعل فيها رواسي من فوقها وبارك فيها وقدر فيها أقواتها في أربعة أيام سواء للسائلين ثم استوى إلى السماء وهي دخان فقال لها وللأرض ائتيا طوعا أو كرها قالتا أتينا طائعين فذكر في هذه الآية خلق الأرض قبل خلق السماء وكان الله غفورا رحيما وكان الله عزيزا حكيما وكان الله سميعا بصيرا فكأنه كان ثم مضى فقال بن عباس هات ما في نفسك قال السائل إذا أنباتني بهذا فحسبي فقال بن عباس قوله فلا أنساب بينهم يومئذ ولا يتساءلون فهذا في النفخة الأولى ينفخ في الصور فصعق من في السماوات ومن في الأرض إلا من شاء الله فلا أنساب بينهم عند ذلك ولا يتساءلون ثم إذا كان في النفخة الأخرى قاموا فأقبل بعضهم على بعض يتساءلون فأما قوله والله ربنا ما كنا مشركين وقوله ولا يكتُمون الله حديثا فإن الله عز وجل يغفر يوم القيامة لأهل الأخلاص ذنوبهم ولا يتعاطم عليه ذنب أن يغفره ولا يغفره شركا فلما رأى المشركون ذلك قالوا إن ربنا يغفر الذنوب ولا يغفر الشرك فقالوا نقول إنما كنا أهل ذنوب ولم نكن مشركين فقال الله عز وجل أما إذ كنتمم الشرك فاختموا على أفواههم فختم على أفواههم فتنطق أيديهم وتشهد أرجلهم بما كانوا يكسبون فعند ذلك عرف المشركون أن الله لا يكتُم حديثا فعند ذلك يومئذ يود الذين كفروا وعصوا الرسول لو تسوى بهم الأرض ولا يكتُمون الله حديثا وأما قوله والسماء بناها رفع سمكها فسواها وأغطش ليلها وأخرج ضحاها والأرض بعد ذلك دحاها فإنه خلق الأرض في يومين قبل خلق السماء ثم استوى إلى السماء فسواهن في يومين آخرين ثم نزل إلى الأرض فدحاها ودحاها أن أخرج فيها الماء والمرعى وشق فيها الأنهار فجعل فيها السبل وخلق الجبال والرمال والآكام وما بينهما في يومين آخرين فذلك قوله والأرض بعد ذلك دحاها وقوله { ائنكم لتكفرون بالذي خلق الأرض في يومين وتجعلون له أندادا ذلك رب العالمين وجعل فيها رواسي من فوقها وبارك فيها وقدر فيها أقواتها في أربعة أيام سواء للسائلين } فجعلت الأرض وما فيها من شيء في أربعة أيام وجعلت السماوات في يومين وأما قوله وكان الله غفورا رحيما وكان الله عزيزا حكيما وكان الله سميعا بصيرا فإن الله عز وجل سمى نفسه ذلك ولم ينحله غيره وكان الله إي لم يزل كذلك ثم قال للرجل إحفظ عني ما حدثتك واعلم أنما أختلف عليك من القرآن أشياء ما حدثتك فإن الله عز وجل لم ينزل شيئا إلا قد أصاب به الذي أراد ولكن الناس لا يعلمون فلا يختلن عليك فإن كلا من عند الله

* **وجاء في (مقدمة فتح الباري شرح صحيح البخاري):** (قوله وقال المنهال هو بن عمرو الأسدي مولاهم الكوفي وليس له في البخاري سوى هذا الحديث وآخر تقدم في قصة إبراهيم من أحاديث الأنبياء وهو صدوق من طبقة الأعمش وثقه بن معين والنسائي والعجلي وغيرهم وتركه شعبة لأمر لا يوجب فيه قدحا كما بينته في المقدمة وهذا التعليق قد وصله المصنف بعد فراغه من سياق الحديث كما سأذكره قوله عن سعيد هو بن جبير وصرح به الأصيلي في روايته وكذا النسفي قوله قال رجل لابن عباس كأن هذا الرجل هو نافع بن الأزرق الذي صار بعد ذلك رأس الأزارفة من الخوارج وكان يجالس بن عباس بمكة ويسأله ويعارضه ومن جملة ما وقع سؤاله عنه صريحا ما أخرجه الحاكم في المستدرک من طريق داود بن أبي هند عن عكرمة قال سأل نافع بن الأزرق بن عباس عن قوله تعالى هذا يوم لا ينطقون ولا تسمع إلا همسا وقوله وأقبل بعضهم على بعض يتساءلون وهماؤم أقرءوا كتابيه الحديث بهذه القصة حسب وهي إحدى القصص المسئول عنها في حديث الباب وروى الطبراني من حديث الضحاک بن مزاحم قال قدم نافع بن الأزرق ونجدة بن عويمر في نفر من رعوس الخوارج مكة فإذا هم بابن عباس قاعدا قريبا من زمزم والناس قياما يسألونه

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

فقال له نافع بن الأزرق أتيتك لأسألك فسأله عن أشياء كثيرة من التفسير ساقها في ورقتين وأخرج الطبري من هذا الوجه بعض القصة ولفظه أن نافع بن الأزرق أتى بن عباس فقال قول الله ولا يكتُمون الله حديثا وقوله والله ربنا ما كنا مشركين فقال أني أحسبك قمت من عند أصحابك فقلت لهم أين بن عباس فألقى عليه متشابه القرآن فأخبرهم أن الله تعالى إذا جمع الناس يوم القيامة قال المشركون إن الله لا يقبل إلا من وحده فيسألهم فيقولون والله ربنا ما كنا مشركين قال فيختتم على أفواههم ويستنطق جوارحهم انتهى وهذه القصة إحدى ما ورد في حديث الباب فالظاهر أنه المبهم فيه قوله إنني أجد في القرآن أشياء تختلف على أي تشكّل وتضطرب لأن بين ظواهرها تدافعا زاد عبد الرزاق في روايته عن معمر عن رجل عن المنهال بسنده فقال بن عباس ما هو أشك في القرآن قال ليس بشك ولكنه اختلاف فقال هات ما اختلف عليك من ذلك قال أسمع الله يقول وحاصل ما وقع السؤال في حديث الباب أربعة مواضع الأول نفى المسئلة يوم القيامة وإثباتها الثاني كتمان المشركين جالهم وافشاؤه الثالث خلق السماوات والأرض أيهما تقدم الرابع الإتيان بحرف كان الدال على الماضي مع أن الصفة لازمة وحاصل جواب بن عباس عن الأول أن نفى المسئلة فيما قبل النسخة الثانية وإثباتها فيما بعد ذلك وعن الثاني أنهم يكتُمون بألسنتهم فتنتطق أيديهم وجوارحهم وعن الثالث أنه بدأ خلق الأرض في يومين غير مدحوة ثم خلق السماء فسواها في يومين ثم دحا الأرض بعد ذلك وجعل فيها الرواسي وغيرها في يومين فتلك أربعة أيام للأرض فهذا الذي جمع به بن عباس بين قوله تعالى في هذه الآية وبين قوله والأرض بعد ذلك دحاها هو المعتمد وإماما أخرجه عبد الرزاق من طريق أبي سعيد عن عكرمة عن بن عباس رفعه قال خلق الله الأرض في يوم الأحد وفي يوم الإثنين وخلق الجبال وشقق الأنهار وقدر في كل أرض قوتها يوم الثلاثاء ويوم الأربعاء ثم استوى إلى السماء وهي دخان وتلا الآية إلى قوله في كل سماء أمرها قال في يوم الخميس ويوم الجمعة الحديث فهو ضعيف لضعف أبي سعيد وهو البقال

* **وجاء في (مقدمة فتح الباري شرح صحيح البخاري):** (قوله باب ما جاء في سبع أرضين أو في بيان وضعها قوله وقول الله سبحانه وتعالى الله الذي خلق سبع سماوات ومن الأرض مثلهن الآية قال الداودي فيه دلالة على أن الأرضين بعضها فوق بعض مثل السماوات ونقل عن بعض المتكلمين أن المثلية في العدد خاصة وأن السبع متجاوزة وحكى بن التين عن بعضهم أن الأرض واحدة قال وهو مردود بالقرآن والسنة قلت لعله القول بالتجاوز وإلا فيصير صريحا في المخالفة ويدل للقول الظاهر ما رواه بن جرير من طريق شعبة عن عمرو بن مرة عن أبي الضحى عن بن عباس في هذه الآية ومن الأرض مثلهن قال في كل أرض مثل إبراهيم ونحو ما على الأرض من الخلق هكذا أخرجه مختصرا وإسناده صحيح وأخرجه الحاكم والبيهقي من طريق عطاء بن السائب عن أبي الضحى مطولا وأوله أي سبع أرضين في كل أرض آدم كآدمكم ونوح كنوحكم وإبراهيم كإبراهيمكم وعيسى كعيسى ونبي كنبئكم قال البيهقي إسناده صحيح إلا أنه شاذ بمرة وروى بن أبي حاتم من طريق مجاهد عن بن عباس قال لو حدثتكم بتفسير هذه الآية لكفرتم وكفرتم تكذيبكم بها ومن طريق سعيد بن جبير عن بن عباس نحوه وزاد وهن مكتوبات بعضهن على بعض وظاهر قوله تعالى ومن الأرض مثلهن يرد أيضا على أهل الهيئة قولهم أن لا مسافة بين كل أرض وأرض وإن كانت فوقها وأن السابعة صماء لا جوف لها وفي وسطها المركز وهي نقطة مقدره متوهمة إلى غير ذلك من أقوالهم التي لا برهان عليها وقد روى أحمد والترمذي من حديث أبي هريرة مرفوعا أن بين كل سماء وسماء خمسمائة عام وأن سمك كل سماء كذلك وأن بين كل أرض وأرض خمسمائة عام وأخرجه إسحاق بن راهويه والبخاري من حديث أبي ذر نحوه ولأبي داود والترمذي من

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

حديث العباس بن عبد المطلب مرفوعا بين كل سماء وسماء إحدى أو اثنتان وسبعون سنة وجمع بين الحديثين بان اختلاف المسافة بينهما باعتبار بطء السير وسرعته قوله والسقف المرفوع السماء هو تفسير مجاهد أخرجه عبد بن حميد وابن أبي حاتم وغيرهما من طريق بن أبي نجیح عنه ومن طريق قتادة نحوه وسيأتي عن علي مثله في باب الملائكة ولابن أبي حاتم من طريق الربيع بن أنس السقف المرفوع العرش كذا قال والأول أكثر وهو يقتضي الرد على من قال أن السماء كرية لأن السقف في اللغة العربية لا يكون كريا

* **وجاء في (تفسير الطبري؛ ج: 1 ص: 195):** (وحدثني المثنى قال حدثنا عبد الله بن صالح قال حدثني أبو معشر عن سعيد بن أبي سعيد عن عبد الله بن سلام أنه قال إن الله بدأ الخلق يوم الأحد فخلق الأرضين في الأحد والاثنتين وخلق الأقوات والرواسي في الثلاثاء والأربعاء وخلق السموات في الخميس والجمعة وفرغ في آخر ساعة من يوم الجمعة فخلق فيها آدم على عجل فتلك الساعة التي تقوم فيها الساعة)

* **وجاء في (تاريخ الطبري؛ ج: 1 ص: 37 وما بعدها):** (القول فيما خلق الله في كل يوم من الأيام الستة التي ذكر الله في كتابه أنه خلق فيهن السموات والأرض وما بينهما اختلف السلف من أهل العلم في ذلك فقال بعضهم ما حدثني به المثنى بن إبراهيم قال حدثنا عبد الله بن صالح حدثني أبو معشر عن سعيد بن أبي سعيد عن عبد الله بن سلام أنه قال إن الله بدأ الخلق يوم الأحد فخلق الأرضين في الأحد والإثنين وخلق الأقوات والرواسي في الثلاثاء والأربعاء وخلق السموات في الخميس والجمعة وفرغ في آخر ساعة من يوم الجمعة فخلق فيها آدم على عجل فتلك الساعة التي تقوم فيها الساعة حدثني موسى بن هارون حدثنا عمرو بن حماد حدثنا أسباط عن السدي في خبر ذكره عن أبي مالك وعن أبي صالح عن ابن عباس وعن مرة الهمداني عن ابن مسعود وعن ناس من أصحاب النبي قالوا جعل يعنون ربنا تبارك وتعالى سبع أرضين في يومين الأحد والإثنين وجعل فيها رواسي أن تميد بكم وخلق الجبال فيها وأقوات أهلها وشجرها وما ينبغي لها في يومين في الثلاثاء والأربعاء ثم استوى إلى السماء وهي دخان فجعلها سماء واحدة ثم فتقها فجعلها سبع سموات في يومين الخميس والجمعة حدثنا تميم بن المنتصر قال أخبرنا إسحاق عن شريك عن غالب بن غالب عن عطاء بن أبي رباح عن ابن عباس قال خلق الله الأرض في يومين الأحد والإثنين ففي قول هؤلاء خلقت الأرض قبل السماء لأنها خلقت عندهم في الأحد والإثنين وقال آخرون خلق الله عز وجل الأرض قبل السماء بأقواتها من غير أن يدحوها ثم استوى إلى السماء فسواهن سبع سموات ثم دحا الأرض بعد ذلك ذكر من قال ذلك حدثني علي بن داود قال حدثنا أبو صالح قال حدثني معاوية عن علي بن أبي طلحة عن ابن عباس قوله عز وجل حيث ذكر خلق الأرض قبل السماء ثم ذكر السماء قبل الأرض وذلك أن الله خلق الأرض بأقواتها من غير أن يدحوها قبل السماء ثم استوى إلى السماء فسواهن سبع سموات ثم دحا الأرض بعد ذلك فذلك قوله تعالى والأرض بعد ذلك دحاها حدثني محمد بن سعد قال حدثني أبي قال حدثني عمي قال حدثني أبي عن أبيه عن ابن عباس والأرض بعد ذلك دحاها أخرج منها ماءها ومرعاها والجبال أرساها 1 يعني أنه خلق السموات والأرض فلما فرغ من السماء قبل أن يخلق أقوات الأرض بث أقوات الأرض فيها بعد خلق السماء وأرسي الجبال يعني ذلك دحوها ولم يتمكن تصلح أقوات الأرض ونباتها إلا بالليل والنهار فذلك قوله عز وجل والأرض بعد ذلك دحاها ألم تسمع أنه قال أخرج منها ماءها ومرعاها قال أبو جعفر والصواب من القول في ذلك عندنا ما قاله الذين قالوا إن الله خلق

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

الأرض يوم الأحد وخلق السماء يوم الخميس وخلق النجوم والشمس والقمر يوم الجمعة لصحة الخبر الذي ذكرنا قبل عن ابن عباس عن رسول الله بذلك وغير مستحيل ما روينا في ذلك عن ابن عباس من القول وهو أن يكون الله تعالى ذكره خلق الأرض ولم يدحها ثم خلق السموات فسواهن ثم دحا الأرض بعد ذلك فأخرج منها ماءها ومرعاها والجبال أرساها بل ذلك عندي هو الصواب من القول في ذلك وذلك أن معنى الدحو غير معنى الخلق وقد قال الله عز وجل أنتم أشد خلقاً أم السماء بناها رفع سمكها سواها وأغطش ليلها وأخرج ضحاها والأرض بعد ذلك دحاها أخرج منها ماءها ومرعاها والجبال أرساها 1 فإن قال قائل فإنك قد علمت أن جماعة من أهل التأويل قد وجعت قول الله والأرض بعد ذلك دحاها إلى معنى مع ذلك دحاها فما برهانك على صحة ما قلت من أن ذلك بمعنى بعد التي هي خلاف قبل قيل المعروف من معنى بعد في كلام العرب هو الذي قلنا من أنها بخلاف معنى قبل لا بمعنى مع وإنما توجه معاني الكلام إلى الأغلب عليه من معانيه المعروفة في أهله لا إلى غير ذلك وقد قيل إن الله خلق البيت العتيق على الماء على أربعة أركان قبل أن يخلق الدنيا بألفي عام ثم دحيت الأرض من تحته ذكر من قال ذلك حدثنا ابن حميد قال حدثنا يعقوب القمي عن جعفر عن عكرمة عن ابن عباس قال وضع البيت على الماء على أربعة أركان قبل أن يخلق الدنيا بألفي عام ثم دحيت الأرض من تحت البيت حدثنا ابن حميد قال حدثنا مهرا عن سفيان عن الأعمش عن بكير بن الأحنس عن مجاهد عن عبد الله بن عمر قال خلق الله البيت قبل الأرض بألفي سنة ومنه دحيت الأرض وإذا كان الأمر كذلك كان خلق الأرض قبل خلق السموات ودحو الأرض وهو بسطها بأقواتها ومراعيها ونباتها بعد خلق السموات كما ذكرنا عن ابن عباس وقد حدثنا ابن حميد قال حدثني مهرا عن أبي سنان عن أبي بكر قال جاء اليهود إلى النبي فقالوا يا محمد أخبرنا ما خلق الله من الخلق في هذه الأيام الستة فقال خلق الأرض يوم الأحد والإثنين وخلق الجبال يوم الثلاثاء وخلق المدائن والأقوات والأنهار وعمرانها وخرابها يوم الأربعاء وخلق السموات والملائكة يوم الخميس إلى ثلاث ساعات يقين من يوم الجمعة وخلق في أول الثلاث ساعات الآجال وفي الثانية الآفة وفي الثالثة آدم قالوا صدقت إن أتممت فعرّف النبي ما يريدون فغضب فأنزل الله تعالى وما مسنا من لغوب فاصبر على ما يقولون 1 فإن قال قائل فإن كان الأمر كما وصفت من أن الله تعالى خلق الأرض قبل السماء فما معنى قول ابن عباس الذي حدثكموه واصل بن عبد الأعلى الأسدي قال حدثنا محمد بن فضيل عن الأعمش عن أبي ظبيان عن ابن عباس قال أول ما خلق الله تعالى من شيء القلم قال له اكتب فقال وما أكتب يا رب قال اكتب القدر قال فجرى القلم بما هو كائن من ذلك إلى قيام الساعة ثم رفع بخار الماء ففتق منه السموات ثم خلق النون فدحيت الأرض على ظهره فاضطرب النون فمادت الأرض فأثبتت بالجبال فإنها لتفخر على الأرض حدثني واصل قال حدثنا وكيع عن الأعمش عن أبي ظبيان عن ابن عباس نحوه حدثنا ابن المثنى قال حدثنا ابن أبي عدي عن شعبة عن سليمان عن أبي ظبيان عن ابن عباس قال أول ما خلق الله تعالى القلم فجرى بما هو كائن ثم رفع بخار الماء فخلقت منه السموات ثم خلق النون فبسطت الأرض على ظهر النون فتحرك النون فمادت الأرض فأثبتت بالجبال فإن الجبال لتفخر على الأرض قال وقرأ ن والقلم وما يسطرون 2 حدثني تميم بن المنتصر قال أخبرنا إسحاق عن شريك عن الأعمش عن أبي ظبيان أو مجاهد عن ابن عباس بنحوه إلا أنه قال ففتقت منه السموات حدثنا ابن بشار قال حدثنا يحيى قال حدثنا سفيان قال حدثني سليمان عن أبي ظبيان عن ابن عباس قال أول ما خلق الله تعالى القلم فقال اكتب فقال ما أكتب قال اكتب القدر قال فجرى بما هو كائن من ذلك اليوم إلى قيام الساعة ثم خلق النون ورفع بخار الماء ففتقت منه السماء وبسطت الأرض على ظهر النون فاضطرب النون فمادت الأرض فأثبتت بالجبال قال فإنها لتفخر على الأرض حدثنا

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

ابن حميد قال حدثنا جرير عن عطاء بن السائب عن أبي الضحى مسلم بن صبيح عن ابن عباس قال أول شيء خلق الله تعالى القلم قال له اكتب فكتب ما هو كائن إلى أن تقوم الساعة ثم خلق النون فوق الماء ثم كبس الأرض عليه قيل ذلك صحيح على ما روي عنه وعن غيره من معنى ذلك مشروحا مفسرا غير مخالف شيئا مما روينا عنه في ذلك فإن قال وما الذي روي عنه وعن غيره من شرح ذلك الدال على صحة كل ما رويت لنا في هذا المعنى عنه قيل له حدثني موسى بن هارون الهمداني وغيره قالوا حدثنا عمرو بن حماد حدثنا أسباط بن نصر عن السدي عن أبي مالك وعن أبي صالح عن ابن عباس وعن مرة الهمداني عن عبد الله بن مسعود وعن ناس من أصحاب رسول الله هو الذي خلق لكم ما في الأرض جميعا ثم استوى إلى السماء فسواهن سبع سموات 1 قال إن الله تعالى كان عرشه على الماء ولم يخلق شيئا غير ما خلق قبل الماء فلما أراد أن يخلق الخلق أخرج من الماء دخانا فارتفع فوق الماء فسماه عليه فسماه سماء ثم أيسس الماء فجعله أرضا واحدة ثم فتقها فجعلها سبع أرضين في يومين في الأحد والإثنين فخلق الأرض على حوت والحوت هو النون الذي ذكر الله عز وجل في القرآن والقلم والحوت في الماء والماء على ظهر صفاة والصفاء على ظهر ملك والملك على صخرة والصخرة على الريح وهي الصخرة التي ذكر لقمان ليست في السماء ولا في الأرض فتحرك الحوت فاضطرب فتزلزلت الأرض فأرسي عليها الجبال فقرت فالجبال تفخر على الأرض فذلك قوله تعالى وألقى في الأرض رواسي أن تميم بكم 2 قال أبو جعفر فقد أنبأ قول هؤلاء الذين ذكرت إن الله تعالى أخرج من الماء دخانا حين أراد أن يخلق السموات والأرض فسماه عليه يعنون بقولهم فسماه عليه علا على الماء وكل شيء كان فوق شيء عاليا عليه فهو له سماء ثم أيسس بعد ذلك الماء فجعله أرضا واحدة أن الله خلق السماء غير مسواة قبل الأرض ثم خلق الأرض وإن كان الأمر كما قال هؤلاء فغير محال أن يكون الله تعالى أثار من الماء دخانا فعلاه على الماء فكان له سماء ثم أيسس الماء فصار الدخان الذي سما عليه أرضا ولم يدحها ولم يقدر فيها أقواتها ولم يخرج منها ماءها ومرعاها حتى استوى إلى السماء التي هي الدخان النائر من الماء العالي عليه فسواهن سبع سموات ثم دحا الأرض التي كانت ماء فبسه ففتقه فجعلها سبع أرضين وقدر فيها أقواتها وأخرج منها ماءها ومرعاها والجبال أرساها كما قال عز وجل فيكون كل الذي روي عن ابن عباس في ذلك على ما رويناه صحيحا معناه وأما يوم الإثنين فقد ذكرنا اختلاف العلماء فيما خلق فيه وما روي في ذلك عن رسول الله قبل وأما ما خلق في يوم الثلاثاء والأربعاء فقد ذكرنا أيضا بعض ما روي فيه ونذكر في هذا الموضع بعض ما لم نذكر منه قبل فالذي صح عندنا أنه خلق فيهما ما حدثني به موسى بن هارون قال حدثنا عمرو بن حماد حدثنا أسباط عن السدي في خبر ذكره عن أبي مالك وعن أبي صالح عن ابن عباس وعن مرة الهمداني عن عبد الله بن مسعود وعن ناس من أصحاب رسول الله وخلق الجبال فيها يعني في الأرض وأقوات أهلها وشجرها وما ينبغي لها في يومين في الثلاثاء والأربعاء وذلك حين يقول الله عز وجل قل أنتم لتكفرون بالذي خلق الأرض في يومين وتجعلون له أندادا ذلك رب العالمين وجعل فيها رواسي من فوقها وبارك فيها وقدر فيها أقواتها في أربعة أيام سواء للسائلين 3 يقول من سأل فهكذا الأمر ثم استوى إلى السماء وهي دخان وكان ذلك الدخان من تنفس الماء حين تنفس فجعلها سماء واحدة ثم فتقها فجعلها سبع سموات في يومين في الخميس والجمعة حدثني المثنى قال حدثنا أبو صالح قال حدثني أبو معشر عن سعيد بن أبي سعيد عن عبد الله بن سلام قال إن الله تعالى خلق الأقوات والرواسي في الثلاثاء والأربعاء حدثني تميم بن المنتصر قال أخبرنا إسحاق عن شريك عن غالب بن غلاب عن عطاء بن أبي رباح عن ابن عباس قال إن الله تعالى خلق الجبال يوم الثلاثاء فذلك قول الناس هو يوم ثقيل قال أبو جعفر والصواب من القول في ذلك عندنا ما روينا عن النبي قال إن الله تعالى خلق يوم

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

الثلاثاء الجبال وما فيهن من المنافع وخلق يوم الأربعاء الشجر والماء والمدائن والعمران والخراب حدثنا بذلك هناد قال حدثنا أبو بكر بن عياش عن أبي سعد البقال عن عكرمة عن ابن عباس عن النبي وقد روي عن النبي أن الله خلق الجبال يوم الأحد والشجر يوم الإثنين وخلق المكروه يوم الثلاثاء والنور يوم الأربعاء حدثني به القاسم بن بشر بن معروف والحسين بن علي الصدائي قالا حدثنا حجاج قال ابن جريج أخبرني إسماعيل بن أمية عن أيوب بن خالد عن عبدالله بن رافع مولى أم سلمة عن أبي هريرة عن النبي والخبر الأول أصح مخرجا وأولى بالحق لأنه قول أكثر السلف وأما يوم الخميس فإنه خلق فيه السموات ففتقت بعد أن كانت رتقا كما حدثني موسى بن هارون قال حدثنا عمرو بن حماد قال حدثنا أسباط عن السدي في خبر ذكره عن أبي مالك وعن أبي صالح عن ابن عباس وعن مرة الهمداني عن عبدالله بن مسعود وعن ناس من أصحاب النبي ثم استوى إلى السماء وهي دخان 1 وكان ذلك الدخان من تنفس الماء حين تنفس وجعلها سماء واحدة ثم فتقها فجعلها سبع سموات في يومين في الخميس والجمعة وإنما سمي يوم الجمعة لأنه جمع فيه خلق السموات والأرض وأوحى في كل سماء أمرها 1 قال خلق في كل سماء خلقها من الملائكة والخلق الذي فيها من البحار وجبال البرد وما لم يعلم ثم زين السماء الدنيا بالكواكب فجعلها زينة وحفظا تحفظ من الشياطين فلما فرغ من خلق ما أحب استوى على العرش فذلك حين يقول خلق السموات والأرض في ستة أيام 2 ويقول كانتا رتقا ففتقناهما 3 حدثني المثنى حدثنا أبو صالح قال حدثني أبو معشر عن سعيد بن أبي سعيد عن عبدالله بن سلام قال إن الله تعالى خلق السموات في الخميس والجمعة وفرغ في آخر ساعة من يوم الجمعة فخلق فيها آدم على عجل فتلك الساعة التي تقوم فيها الساعة

حدثني تميم بن المنتصر قال أخبرنا إسحاق عن شريك عن غالب بن غالب عن عطاء بن أبي رباح عن ابن عباس قال إن الله تعالى خلق مواضع الأنهار والشجر يوم الأربعاء وخلق الطير والوحوش والهوام والسباع يوم الخميس وخلق الإنسان يوم الجمعة ففرغ من خلق كل شيء يوم الجمعة وهذا الذي قاله من ذكرنا قوله من أن الله عز وجل خلق السموات والملائكة وآدم في يوم الخميس والجمعة هو الصحيح عندنا للخبر الذي حدثنا به هناد بن السري قال حدثنا أبو بكر بن عياش عن أبي سعد البقال عن عكرمة عن ابن عباس عن النبي قال هناد وقرأت سائر الحديث قال وخلق يوم الخميس السماء وخلق يوم الجمعة النجوم والشمس والقمر والملائكة إلى ثلاث ساعات بقيت منه فخلق في أول ساعة من هذه الثلاث ساعات الآجال من يحيا ومن يموت وفي الثانية ألقى الآفة على كل شيء مما ينتفع به الناس وفي الثالثة آدم وأسكنة الجنة وأمر إبليس بالسجود وأخرجه منها في آخر ساعة حدثني القاسم بن بشر بن معروف والحسين بن علي الصدائي قالا حدثنا حجاج قال ابن جريج أخبرني إسماعيل بن أمية عن أيوب بن خالد عن عبدالله بن رافع مولى أم سلمة عن أبي هريرة قال أخذ رسول الله بيدي فقال وبث فيها يعني في الأرض الدواب يوم الخميس وخلق آدم بعد العصر من يوم الجمعة آخر خلق في آخر ساعة من ساعات الجمعة فيما بين العصر إلى الليل فإذا كان الله تعالى ذكره خلق الخلق من لدن ابتداء خلق السموات والأرض إلى حين فراغه من خلق جميعهم في ستة أيام وكان كل يوم من الأيام الستة التي خلقهم فيها مقداره ألف سنة من أيام الدنيا وكان بين ابتدائه في خلق ذلك وخلق القلم الذي أمره بكتابة كل ما هو كائن إلى قيام الساعة ألف عام وذلك يوم من أيام الآخرة التي قدر اليوم الواحد منها ألف عام من أيام الدنيا كان معلوما أن قدر مدة ما بين أول ابتداء ربنا عز وجل في خلق ما خلق من خلقه إلى الفراغ من آخرهم سبعة آلاف عام يزيد إن شاء الله شيئا أو ينقص شيئا على ما قد روينا من الآثار والأخبار التي ذكرناها وتركنا ذكر كثير منها كراهة إطالة الكتاب بذكرها وإذا كان ذلك كذلك وكان صحيحا أن مدة ما بين فراغ ربنا تعالى ذكره من

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

خلق جميع خلقه إلى وقت فناء جميعهم بما قد دللنا قبل واستشهدنا من الشواهد وبما سنشرح فيما بعد سبعة آلاف سنة تزيد قليلاً أو تنقص قليلاً كان معلوماً بذلك أن مدة ما بين أول خلق خلقه الله تعالى إلى قيام الساعة وفناء جميع العالم أربعة عشر ألف عام من أعوام الدنيا وذلك أربعة عشر يوماً من أيام الآخرة سبعة أيام من ذلك وهي سبعة آلاف عام من أعوام الدنيا مدة ما بين أول ابتداء الله جل وتقدس في خلق أول خلقه إلى فراغه من خلق آخرهم وهو آدم أبو البشر صلوات الله عليه وسبعة أيام آخر وهي سبعة آلاف عام من أعوام الدنيا من ذلك مدة ما بين فراغه جل تناؤه من خلق آخر خلقه وهو آدم إلى فناء آخرهم وقيام الساعة وعود الأمر إلى ما كان عليه قبل أن يكون شيء غير القديم الباري الذي له الخلق والأمر الذي كان قبل كل شيء فلا شيء كان قبله والكائن بعد كل شيء فلا شيء يبقى غير وجهه الكريم فإن قال قائل وما دليلك على أن الأيام الستة التي خلق الله فيهن خلقه كان قدر كل يوم منهن قدر ألف عام من أعوام الدنيا دون أن يكون ذلك كأيام أهل الدنيا التي يتعارفونها بينهم وإنما قال الله عز وجل في كتابه الذي خلق السموات والأرض وما بينهما في ستة أيام 1 فلم يعلمنا أن ذلك كما ذكرت بل أخبرنا أنه خلق ذلك في ستة أيام والأيام المعروفة عند المخاطبين بهذه المخاطبة هي أيامهم التي أول اليوم منها طلوع الفجر إلى غروب الشمس ومن قولك إن خطاب الله عباده بما خاطبهم به في تنزيله إنما هو موجه إلى الأشهر والأغلب عليه من معانيه وقد وجهت خبر الله في كتابه عن خلقه السموات والأرض وما بينهما في ستة أيام إلى غير المعروف من معاني الأيام وأمر الله عز وجل إذا أراد شيئاً أن يكونه أنفذ وأمضى من أن يوصف بأنه خلق السموات والأرض وما بينهما في ستة أيام مقدارهن ستآلاف عام من أعوام الدنيا وإنما أمره إذا أراد شيئاً أن يقول له كن فيكون وذلك كما قال ربنا تبارك وتعالى وما أمرنا إلا واحدة كلمح بالبصر 2 قيل له قد قلنا فيما تقدم من كتابنا هذا إنا نعتمد في معظم ما نرسمه في كتابنا هذا على الآثار والأخبار عن نبينا وعن السلف الصالحين قبلنا دون الاستخراج بالعقول والفكر إذ أكثره خبر عما مضى من الأمور وعما هو كائن من الأحداث وذلك غير مدرك علمه بالاستنباط الاستخراج بالعقول فإن قال فهل من حجة على صحة ذلك من جهة الخبر قيل ذلك ما لا نعلم قائلًا من أئمة الدين قال خلافه فإن قال فهل من رواية عن أحد منهم بذلك قيل علم ذلك عند أهل العلم من السلف كان أشهر من أن يحتاج فيه إلى رواية منسوبة إلى شخص منهم بعينه وقد روي ذلك عن جماعة منهم مسمين بأعيانهم فإن قال فاذكرهم لنا قيل حدثنا ابن حميد قال حدثنا حكام عن عنبسة عن سماك عن عكرمة عن ابن عباس قال خلق الله السموات والأرض في ست أيام فكل يوم من هذه الأيام كألف سنة مما تعدون أنتم حدثنا ابن وكيع قال حدثنا أبي عن إسرائيل عن سماك عن عكرمة عن ابن عباس في يوم كان مقداره ألف سنة مما تعدون 3 قال الستة الأيام التي خلق الله فيها السموات والأرض حدثنا عبدة حدثني الحسين بن الفرج قال سمعت أبا معاذ يقول أخبرنا عبيد قال سمعت الضحاک يقول في قوله في يوم كان مقداره ألف سنة مما تعدون يعني هذا اليوم من الأيام الستة التي خلق الله فيهن السموات والأرض وما بينهما حدثني المثنى حدثنا علي عن المسيب بن شريك عن أبي روق عن الضحاک وهو الذي خلق السموات والأرض في ستة أيام 4 قال من أيام الآخرة كل يوم كان مقداره ألف سنة ابتداءً في الخلق يوم الأحد واجتمع الخلق يوم الجمعة حدثنا ابن حميد قال حدثنا جرير عن الأعمش عن أبي صالح عن كعب قال بدأ الله خلق السموات والأرض يوم الأحد والإثنين والثلاثاء والأربعاء والخميس وفرغ منها يوم الجمعة قال فجعل مكان كل يوم ألف سنة حدثني المثنى قال حدثنا الحجاج حدثنا أبو عوانة عن أبي بشر عن مجاهد قال يوم من الستة الأيام كألف سنة مما تعدون فهذا وهذا وبعد فلا وجه لقول قائل وكيف يوصف الله تعالى ذكره بأنه خلق السموات والأرض وما بينهما في ستة أيام قدر مدتها من أيام الدنيا ستة آلاف سنة وإمنا أمره إذا

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

أراد شيئاً أن يقول له كن فيكون لأنه لا شيء يتوهمه متوهم في قول قائل ذلك إلا وهو موجود في قول قائل خلق ذلك كله في ستة أيام مدتها ستة أيام من أيام الدنيا لأن أمره جل جلاله إذا أراد شيئاً أن يقول له كن فيكون)

*** وجاء في (البداية والنهاية (السيرة)؛ ج: 1 ص: 29):** (وقد روى الحافظ أبو يعلى عن محمد بن المثنى عن عبيد بن واقد عن محمد بن عيسى بن كيسان عن محمد بن المنكدر عن جابر عن عمر بن الخطاب قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول خلق الله ألف أمة منها ستمائة في البحر وأربعمائة في البر وأول شيء يهلك من هذه الأمم الجراد فإذا هلك تابعت مثل النظام إذا قطع سلكه عبيد بن واقد أبو عباد البصري ضعفه أبو حاتم وقال بن عدي عامة ما يرويه لا يتابع عليه وشيخه أضعف منه قال الفلاس والبخاري منكر الحديث وقال أبو زرعة لا ينبغي أن يحدث عنه وضعفه ابن حبان والدارقطني وأنكر عليه ابن عدي هذا الحديث بعينه وغيره والله أعلم وقال تعالى وما من دابة في الأرض ولا طائر يطير بجناحيه إلا أمم أمثالكم ما فرطنا في الكتاب من شيء ثم إلى ربهم يحشرون ذكر ما يتعلق بخلق السموات وما فيهن من الآيات قد قدمنا أن خلق الأرض قبل خلق السماء كما قال تعالى هو الذي خلق لكم ما في الأرض جميعاً ثم استوى إلى السماء فسواهن سبع سموات وهو بكل شيء عليم وقال تعالى قل أنتم لتكفرون بالذي خلق الأرض في يومين وتجعلون له أنداداً ذلك رب العالمين وجعل فيها رواسي من فوقها وبارك فيها وقدر فيها أقواتها في أربعة أيام سواء للسائلين ثم استوى إلى السماء وهي دخان فقال لها وللأرض ائتيا طوعاً أو كرها قالتا أتينا طائعين فقضاهن سبع سموات في يومين وأوحى في كل سماء أمرها وزينا السماء الدنيا بمصابيح وحفظاً ذلك تقدير العزيز العليم وقال تعالى أنتم أشد خلقاً أم السماء بناها رفع سمكها فسواها وأغطش ليلها وأخرج ضحاها والأرض بعد ذلك دحاهما فإن الدحي غير الخلق وهو بعد خلق السماء)

*** وجاء في (فتح القدير؛ ج: 1 ص: 61):** (أنتم أشد خلقاً أم السماء بناها فوصف خلقها ثم قال والأرض بعد ذلك دحاهما بالحق السماء على هذا خلقت قبل الأرض وكذلك قوله تعالى الحمد لله الذي خلق السموات والأرض وقد قيل إن خلق جرم الأرض متقدم على السماء ودحوها متأخر وقد ذكر نحو هذا جماعة من أهل العلم وهذا جمع جيد لا بد من المصير إليه ولكن خلق ما في الأرض لا يكون إلا بعد الدحو والآية المذكورة هنا دلت على أنه خلق ما في الأرض قبل خلق السماء وهذا يقتضي بقاء الإشكال وعدم التخلص عنه بمثل هذا الجمع وقوله سبع سموات فيه التصريح بأن السموات سبع وأما الأرض فلم يأت في ذكر عددها إلا قوله تعالى ومن الأرض مثلهن فقيل أي في العدد وقيل أي في وإضحية وما بينهن وقال الداودي إن الأرض سبع ولكن لم يفتق بعضها من بعض والصحيح أنها سبع كالسموات وقد ثبت في الصحيح قوله صلى الله عليه وآله وسلم من أخذ شبراً من الأرض ظلماً طوقه الله من سبع أرضين وهو ثابت من حديث عائشة وسعيد بن زيد ومعنى قوله تعالى سواهن سوى سطوحهن بالإملاص وقيل جعلهن سواء قال الرازي في تفسيره فإن قيل فهل يدل التنصيص على سبع سموات أي فقط قلنا الحق أن تخصيص العدد بالذكر لا يدل على نفي الزائد والله أعلم انتهى وفي هذا إشارة إلى ما ذكره الحكماء من الزيادة على السبع ونحن نقول إنه لم يأتنا عن الله ولا عن رسوله إلا السبع فنقتصر على ذلك ولا نعمل بالزيادة إلا إذا جاءت من طريق الشرع ولم يأت شيء من ذلك وإنما أثبت لنفسه سبحانه أنه بكل شيء عليم لأنه يجب أن يكون عالماً بجميع ما ثبت أنه خالقه وقد أخرج عبد بن حميد وابن جرير عن قتادة في قوله تعالى هو الذي خلق لكم ما في الأرض جميعاً قال سخر لكم ما في الأرض جميعاً كرامة من الله ونعمة لابن آدم وبلغة ومنفعة إلى أجل وأخرج عبدالرزاق وعبد بن حميد وابن جرير

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

وابن أبي حاتم وأبو الشيخ في العظمة عن مجاهد في قوله هو الذي خلق لكم ما في الأرض جميعا قال سخر لكم ما في الأرض جميعا ثم استوى إلى السماء قال خلق الأرض قبل السماء فلما خلق الأرض ثار منها دخان فذلك قوله ثم استوى إلى السماء فسواهن سبع سموات يقول خلق سبع سموات بعضهن فوق بعض وسبع أرضين بعضهن فوق بعض وأخرج ابن جرير وابن المنذر وابن أبي حاتم والبيهقي في الأسماء والصفات عن ابن عباس وابن مسعود وناس من الصحابة في قوله هو الذي خلق لكم ما في الأرض الآية قالوا إن الله كان عرشه على الماء ولم أصحهما شيئا قبل الماء فلما أراد أصحهما الخلق أخرج من الماء دخانا فارتفع فوق الماء فسماه سماء ثم وشنق الماء فجعله أرضا واحدة ثم فتقها سبع أرضين في يومين الأحد والإثنين فخلق الأرض على حوت وهو الذي ذكره في قوله ن والقلم والحوت في الماء ظاهرا على ظهر صفاة والصفاة على ظهر ملك والملك على صخرة والصخرة في الريح وهي الصخرة التي ذكر لقمان ليست في السماء ولا في الأرض فتحرك الحوت فاضطرب فتزلزلت الأرض فأرسي عليها الجبال فقوت فذلك قوله تعالى وألقى في الأرض رواسي أن تميد بكم وخلق الجبال فيها وأقوات أهلها سخرها وما ينبغي لها في يومين في الثلاثاء والأربعاء وذلك قوله أأنكم لتكفرون بالذي خلق الأرض إلى قوله وبارك فيها يقول أنبت شجرها وقدر فيها أقواتها يقول أقوات أهلها في أربعة أيام سواء للسائلين يقول لمن سأل فهكذا الامر ثم استوى إلى السماء وهي دخان وكان ذلك الدخان من تنفس الماء حين تنفس فجعلها سماء واحدة ثم فتقها فجعلها سبع سموات في يومين في الخميس والجمعة وإنما سمي يوم الجمعة لأنه جمع فيه خلق السموات والأرض وأوحى في كل سماء أمرها قال خلق في كل أسماء خلقها من الملائكة والخلق الذي فيها من البحار وجبال البرد وما لا يعلم ثم زين السماء الدنيا بالكواكب فجعلها زينة وحفظا من الشياطين)

* **وجاء في (البدء والتاريخ؛ ج: 2 ص: 5 وما بعدها):** (والأصدق من ذلك ما نطقت به كتب الله أو جاءت به رسله لأنه لم يشاهد الخلق أحد فيخبر عنه ولا العقل موجب كيفية ذلك ثم لا شيء احمل للزيادة واخلط في الرواية وأكثر تشويشا واضطرابا من هذا الباب قال الله تبارك وتعالى خلق السماوات فبدأ بذكر السماء على الأرض في غير موضع من كتابه ثم قال أأنكم لتكفرون بالذي خلق الأرض في يومين وتجعلون له اندادا الآية الى قوله ثم استوى الى السماء وهي دخان وقال أأنتم أشد خلقا أم السماء بناها رفع سمكها فسواها الى قوله والأرض بعد ذلك دحاها فأخبر أن خلق السماء كان قبل خلق الأرض وبسط الأرض كان قبل تسوية السماء وما فيها كما ذكره ابن اسحق صفة السماوات قال الله تعالى خلق سبع سماوات طباقا فأخبر أن بعضها فوق بعض وزعم الكلبى أن السماوات فوق الأرض كهيئة القبة الملتصق منها اطرافها وقول الله احق ان يتبع ما لم يرد تخصيص صادق او تبين وروى وهب عن سلمان الفارسي رحمه الله أن الله خلق السماء الدنيا من زمردة خضراء وسمائها برقع وخلق السماء الثانية من فضة بيضاء وسمائها كذا وخلق السماء الثالثة من ياقوتة حتى عد سبع سماوات بأسمائها وجواهرها وروى عن ابن عباس رضى الله عنه أنه قال إن السماء الدنيا من رخام أبيض وانما خضرتها من خضرة جبل قاف وروى أن السماء موج مكفوف واختلف القدماء فيه فزعم بعضهم أن جوهر السماء من حديد وزعم بعضهم أنه جوهر صلب وجمد بالنار حتى صار مثل الجليد ومنهم من يزعم أنه جوهر نارى وبعضهم يراه جوهر مركبا من حار وبارد وبعضهم يقول هو دخان من بخار الماء تكاثف وتصلب وبعضهم يراه جوهر خارجا من مزاج الطبائع فكلهم يسمون السماوات الافلاك فالذى يجب أن يعتقد منه انه جوهر ما أن لو لم يكن كذلك ما قبلت الأعراض التي تراها من سواد الليل وخضرة واختلف القدماء فيه دليل على قصور فهمهم عنه وروايات اهل الاسلام لا يوجب اعتقادا ما لم يكن إجماع أو شهادة نص من كتاب أو خبر نبي صادق مؤيد

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

بالمعجزات الباهرة اللهم إلا أن يكون وفاق في الأسماء لا في المعاني لمخالفة أجسام السفلى أجسام العلو وقد شبه أمية السماء بالزجاج من جهة لونه ولم يرو عن أحد من الفلاسفة ولا من أهل الكتاب فكأن برقح والملائك حوله سدد تو اكله القوائم مجرد خضراء ثانية تظل رؤوسهم فوق الذوائب فاستوت لا يحصد كزجاجة الغسول أحسن صنعها لما بناها ربنا يتجرد كامل صفة الفلك قال الله تعالى لا الشمس ينبغي لها أن تدرك القمر ولا الليل سابق النهار وكل في فلك يسبحون قال بعض المفسرين تدو كدوران الرحا وأهل النجوم يزعمون انه الفلك الأعظم المحيط بالافلاك السبعة ولها في كل يوم وليلة دورة واحدة من المشرق الى المغرب وسائر الافلاك في جوفها تدور من المغرب الى المشرق كمشى النمل على الرحا الدائرة بالعكس ومنهم من يقول هو الفلك الثابت وهي التاسعة من الأفلاك الضابطة لها واكثرهم على أنها الثامنة وفيها الكواكب الثابتة وفي رواية المسلمين أن من سماء الى سماء مسيرة خمس مائة سنة وما بين كل سماء مسيرة خمس مائة سنة وللقدماء في هذا تقدير فزعم الفزارى أن بين فلك وفلك مسيرة ثلاثة آلاف سنة وقد ذكر في كتاب المجسطى مقادير اجرام الكواكب وابعادها من نقطة الأرض وبعد بعضها من بعض في العلو وكم قطر فلك يدور بها وعظم الافلاك وسعتها وحال الأرض وكميتها في الطول والعرض والاستدارة ما الله به عليم فإن كان حقا فهو الوحي لأن قوى الخلق تقصر عن امثاله وإن كان حزرا وتخميناً فرواية أهل الإسلام أحق وأصدق وإذا صحت فهي تحتل وجهين من التأويل أحدهما البعد في المسافة والثاني العجز عن الترقى إليه ومن العجب ضرب من لا يرى السماوات والافلاك أجراما مركبة ولا أجساما متحركة حدا لها في البعد والقرب والبسائط غير محصورة ولا متناهية واختلف في ذات الفلك الذين زعموا انها جرم فزعمت منهم أنها من تركيب الطبائع الأربع وقال قوم بل هي طبيعة خامسة خارجة عن هذه الطبائع والطبائع خفيفيات النار والهواء وثقليات الأرض والماء والفلك لا خفيف ولا ثقيل وزعم قوم انه لحم ودم وقال اعظمهم عندهم رأيا أن الفلك حى ناطق والكواكب لها النفس الناطقة ورأيت في كتب بعض المفسرين ميلا الى هذا الرأى واحتج له بقول الله تعالى قالتا اتينا طائعين والنطق قد يكون بالعبارة والبيان وبالدلالة والأثر صفة ما فوق الفلك قال المسلمون فوق الافلاك العرش وفوق العرش ما الله به عليم ومنهم من يقول فوق العرش البارئ عز وجل وهذا قول سديد وهو من شعار الإسلام ما لم يوصف بالمكان والتمكن لأن فوق يحتمل وجوها من التأويل ومن قال بوجود الجنة في الوقت قال هي في السماء السابعة واحتج بقوله عز وجل وفي السماء رزقكم وما توعدون قال كثير من أهل التفسير أنه الجنة وقال قدماء في ترتيب العوالم بعد ذكر الفلك المستقيم وانه الثامن أو التاسع على اختلافهم ان فوق الافلاك كلها عالم النفوس محيط بجميعها ثم فوقه عالم العقل مسبول على هذه العوالم والبارئ سبحانه وتعالى فوق ذلك كله فان أرادوا المسافة فقريب من قول بعض المسلمين وإن أرادوا الرفعة والعظمة والعلو كان اقرب الى الحق والله أعلم وأحكم وفي أخباره أصدق

* **وجاء في (الكامل؛ ج: 1 ص: 17 وما بعدها):** (قلت ثم ذكر أبو جعفر بعد هذا أصولا تتضمن الدلالة على حدوث الأزمان والأوقات وهل خلق الله قبل خلق الزمان شيئا أم لا وعلى فناء العالم وأن لا يبقى إلا الله تعالى وانه احدث كل شيء واستدل على ذلك بأشياء يطول ذكرها ولا يليق ذلك بالتواريخ لا سيما المختصرات منه فإنه بعلم الأصول اولى وقد فرغ المتكلمون منه في كتبهم فرأينا تركه اولى الغريب بريدة بضم الباء الموحدة وسكون الياء تحتها نقطتان وآخرها هاء القول في ابتداء الخلق وما كان أوله صح في الخبر عن رسول الله فيما رواه عنه عبادة بن الصامت أنه سمعه يقول إن أول ما خلق الله تعالى القلم وقال له اكتب فجرى في تلك الساعة بما هو كائن وروى نحو ذلك عن ابن عباس وقال محمد بن اسحاق أول ما خلق الله تعالى النور والظلمة ليلا أسود وجعل النور نهارا أبيض مضيئا والأول

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

أصح للحديث وابن إسحاق لم يسند قوله إلى أحد واعترض أبو جعفر على نفسه بما روى سفيان عن أبي هاشم عن مجاهد عن ابن عباس أنه قال إن الله تعالى كان على عرشه قبل أن يخلق شيئاً فكان أول ما خلق الله القلم فجرى بما هو كائن إلى يوم القيامة واجاب بأن هذا الحديث إن كان صحيحاً فقد رواه شعبه أيضاً عن أبي هاشم ولم يقل فيه أن الله كان على عرشه روى أنه قال أول ما خلق الله القلم.

القول فيما خلق بعد القلم ثم إن الله خلق بعد القلم وبعد أن أمره فكتب ما هو كائن إلى يوم القيامة سبحانه رقيقاً وهو الغمام الذي قال فيه النبي وقد سأله أبو رزبن العقيلي أين كان ربنا قبل أن يخلق الخلق فقال في غمام ما تحته هواء وما فوقه هواء ثم خلق عرشه على الماء وهو الغمام الذي ذكره الله في قوله هل ينظرون إلا أن يأتيهم الله في ظلل من الغمام قلت فيه نظر لأنه قد تقدم أن أول ما خلق الله تعالى القلم وقال له اكتب فجرى في تلك الساعة ثم ذكر في أول هذا الفصل أن الله خلق بعد القلم وبعد أن جرى بما هو كائن سبحانه ومن المعلوم أن الكتابة لا بد فيها من آلة يكتب بها وهو القلم ومن شيء يكتب فيه وهو الذي يعبر عنه ههنا باللوح المحفوظ وكان ينبغي أن يذكر اللوح المحفوظ ثانياً للقلم والله أعلم ويحتمل أن يكون ترك ذكره لأنه معلوم من مفهوم اللفظ بطريق الملازمة ما خلق بعد الغمام ثم اختلف العلماء فيمن خلق الله بعد الغمام فروى الضحاك بن مزاحم عن ابن عباس أول ما خلق الله العرش فاستوى عليه.

وقال آخرون خلق الله قبل العرش وخلق فوضعه على الماء وهو قول أبي صالح عن ابن عباس وقول ابن مسعود ووهب بن منبه وقد قيل إن الذي خلق الله تعالى بعد القلم الكرسي ثم العرش ثم الهواء ثم الظلمات ثم الماء فوضع العرش عليه قال وقول من قال إن الماء خلق قبل العرش أولى بالصواب لحديث أبي رزبن عن النبي وقد قيل إن الماء كان على متن الريح حين خلق العرش قاله سعيد بن جبير عن ابن عباس فإن كان كذلك فقد خلقا قبل العرش وقال غيره إن الله خلق القلم قبل أن يخلق شيئاً بألف عام اليوم الذي ابتداء الله فيه خلق السماوات والأرض واختلفوا أيضاً في اليوم الذي ابتداء الله تعالى فيه خلق السماوات والأرض فقال عبد الله بن سلام وكعب والضحاك ومجاهد ابتداء الخلق يوم الأحد وقال محمد بن إسحاق ابتداء الخلق يوم السبت وكذلك قال أبو هريرة وقال محمد بن إسحاق ابتداء الخلق يوم السبت وكذلك قال أبو هريرة واختلفوا أيضاً فيما خلق كل يوم فقال عبد الله بن سلام إن الله تعالى بدأ الخلق يوم الأحد فخلق الأرضين يوم الأحد والاثنين وخلق الأقوات والرواسي في الثلاثاء والأربعاء وخلق السماوات يوم الخميس والجمعي ففرغ آخر ساعة من الجمعة فخلق فيها آدم عليه السلام فتلك الساعة التي تقوم فيها الساعة ومثله قال ابن مسعود وابن عباس من رواية أبي صالح عنه إلا أنهم لم يذكر أن خلق آدم ولا الساعة وقال ابن عباس من رواية علي بن طلحة عنه إن الله تعالى خلق الأرض بأقواتها من غير أن يدحوها ثم استوى إلى السماء فسواهن سبع سموات ثم دحا الأرض بعد ذلك فذلك قوله تعالى والأرض بعد ذلك دحاها وهذا القول عندي هو الصواب وقال ابن عباس أيضاً من رواية عكرمة عنه إن الله تعالى وضع البيت على الماء على أربعة أركان قبل أن يخلق الدني بألفي عام ثم دحيت الأرض من تحت البيت ومثله قال ابن عمرو وروى السري عن أبي صالح وعن أبي مالك عن ابن عباس وعن مرة الهمداني وعن ابن مسعود في قوله تعالى هو الذي خلق لكم ما في الأرض جميعاً ثم استوى إلى السماء فسواهن سبع سموات قال إن الله عز وجل كان عرشه على الماء ولم يخلق شيئاً مما خلق قبل الماء فلما أراد أن يخلق الخلق أخرج من الماء دحانا فارتفع فوق الماء فسماه عليه فسماه السماء ثم أيس الماء فجعله أرضاً واحدة ثم فتقها فجعلها سبع أرضين في يومين يوم الأحد ويوم الاثنين فخلق الأرض على حوت والحوت النون الذي ذكره الله تعالى في القرآن

CONTRADICTIONS IN THE QUR'AAN

في قوله ن والقلم والحوت في الماء والماء على ظهر صفاه والصفاع على ظهر ملك والملك على صخرة والصخرة في الريح وهي الصخرة التي ذكرها لقمان ليست في السماء ولا في الأرض فتحرك الحوت فاضطربت وتزلزلت الأرض فأرسي عليها الجبال فقوت فالجبال تفخر على الأرض فذلك قوله تعالى وجعلنا فيها رواسي أن تميد بكم قال ابن عباس والضحاك ومجاهد وكعب وغيرهم كل يوم من هذه الأيام الستة التي خلق الله فيها السماء والأرض كألف سنة الأيام في هذه الأخبار مجاز قلت أما ما ورد في هذه الأخبار من أن الله تعالى خلق الأرض في يوم كذا والسماء في يوم كذا إنما هو مجاز وإلا فلم يكن ذلك الوقت أيام وليالي لأن الأيام عبارة عما بين طلوع الشمس وغروبها والليالي عبارة عما بين غروبها وطلوعها ولم يكن ذلك الوقت سماء ولا شمس وإنما المراد به أنه خلق كل شيء بمقدار يوم كقوله تعالى ولهم رزقهم فيها بكرة وعشيا وليس في الجنة بكرة وعشيا

القول في الليل والنهار أيهما خلق قبل صاحبه قد ذكرنا ما خلق الله تعالى من الأشياء قبل خلق الأوقات وأن الأزمنة والأوقات إنما هي ساعات الليل والنهار وان ذلك إنما هو قطع الشمس والقمر درجات الفلك فلنذكر الآن ذلك كان الابتداء أبالليل أم النهار فإن العلماء اختلفوا في ذلك فإن بعضهم يقول إن الليل خلق قبل النهار ويستدل على ذلك بان النهار من نور الشمس فإذا غابت الشمس جاء الليل فبان بذلك أن النهار وهو النور وارد على الظلمة التي هي الليل وإذا لم يرد نور الشمس كان الليل ثابتا فدل ذلك على أن الليل هو الأول وهذا قول ابن عباس وقال آخرون كان النهار قبل الليل واستدلوا بأن الله تعالى كان ولا شيء معه ولا ليل ولا نهار وأن نوره كان يضيء به كل شيء خلقه الليل قال ابن مسعود إن ربكم ليس عنده ليل ولا نهار نور السماوات من نور وجهه قال أبو جعفر والأول أولى بالصواب للعلة أولا ولقوله تعالى أأنتم أشد خلقا أم السماء بناها رفع سمكها فسواها وأغطش ليلها وأخرج ضحاها فبدأ بالليل قبل النهار قال عبيد بن عمير الحارثي كنت عند علي فسأله ابن الكواء عن السواد الذي في القمر فقال ذلك آية محيت وقال ابن عباس مثله وكذلك قال مجاهد وقتادة وغيرهما لذلك خلقهما الله تعالى الشمس أنور من القمر خلق الشمس والقمر قلت وروى أبو جعفر ههنا حديثنا طويلا عدة أوراق عن ابن عباس عن النبي في خلق الشمس والقمر وسيرهما فإنهما على عجلتين لكل عجلة ثلاثمائة وستون عروة يجرها بعدها من الملائكة وأنهما يسقطان عن العجلتين فيغوصان في بحر بين السماء والأرض فذلك كسوفهما ثم إن الملائكة يخرجونهما فذلك تجليلهما من الكسوف وذكر الكواكب وسيرها وطلوع الشمس من مغربها ثم ذكر مدينة بالمغرب تسمى جابرسا وأخرى بالمشرق تسمى جابرقا ولكل واحدة منهما عشرة آلاف باب يحرس كل باب منها عشرة آلاف رجل لا تعود الحراسة إليهم إلى يوم القيامة وذكر يأجوج ومأجوج ومنسك وثاريس إلى أشياء أخر لا حاجة إلى ذكرها فأعرضت عنها لمنافاتها العقول ولو صح أسنادها لذكرناها وقلنا به ولكن الحديث غير صحيح ومثل هذا الأمر العظيم لا يجوز أن يسطر في الكتب بمثل هذا الإسناد الضعيف وإذا كنا قد بينا مقدار مدة ما بين أول ابتداء الله عز وجل في إنشاء ما أراد إنشاءه من خلقه إلى حين فراغه من إنشاء جميعه من سني الدنيا ومدة أزمانها وكان الغرض في كتابنا هذا ذكر ما قد بينا أنا ذاكروه من تاريخ الملوك الجبابرة والعاصية ربه والمطبعة ربه وأزمان الرسل والأنبياء وكنا قد أتينا على ذكر ما تصح به التاريخات وتعرف به الأوقات وهو الشمس والقمر فلنذكر الآن أول من أعطاه الله تعالى ملكا وأنعم عليه فكفر نعمته وجحد ربوبيته واستكبر فسلبه الله نعمته وأخزاه وأذلة ثم نتبعه ذكر من استتن واقفنى أثره وأحل الله به نعمته ونذكر من كان يازائه أو بعده من الملوك المطبعة ربه المحمودة آثارها ومن الرسل والأنبياء إن شاء الله تعالى